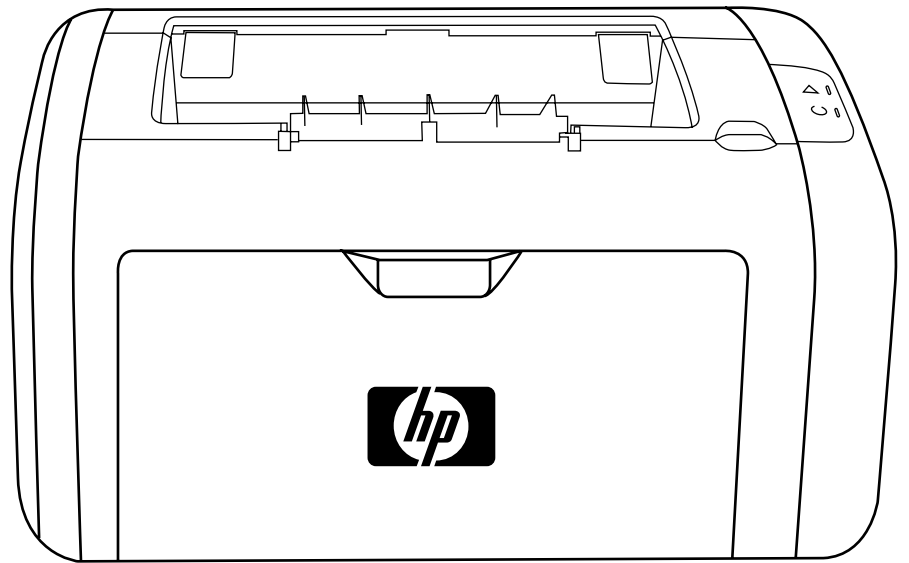


HP LaserJet 1020

Felhasználói kézikönyv



HP LaserJet 1020 nyomtató

Felhasználói kézikönyv



Szerzői jogi információk

© 2006 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

A dokumentum előzetes írásbeli engedély
nélküli sokszorosítása, módosítása vagy
fordítása tilos, kivéve a szerzői jogról szóló
törvények által megengedett eseteket.

Cikkszám: Q5911-90962

Edition 1, 02/2006

A jelen dokumentumban közölt információk
előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A HP termékekre és szolgáltatásokra
kizárólag a hozzájuk mellékelt jótállási
nyilatkozatban részletezett kifejezett
garancia vonatkozik. Jelen dokumentum
semmilyen része sem értelmezhető további
garanciavállalásként. A HP nem vonható
felelősségre a jelen dokumentumban
esetlegesen előforduló technikai vagy
szerkesztési hibákért, illetve kihagyásokért.

Védjegyek

A Microsoft® és a Windows® a Microsoft
Corporation bejegyzett védjegyei az
Egyesült Államokban.

Az Energy Star® és az Energy Star
embléma® az Egyesült Államok
Környezetvédelmi Hivatalának az Egyesült
Államokban bejegyzett védjegye.

Tartalomjegyzék

1. A nyomtató

Gyors hozzáférés további információkhoz	2
Webhivatkozások illesztőprogramokhoz, szoftverhez és támogatáshoz	2
Hivatkozások felhasználói útmutatókra	2
További információk	2
Nyomtatókonfiguráció	3
HP LaserJet 1020 nyomtató	3
Ismerkedés a készülékkel	4
A nyomtató kezelőpanele	5
Hordozóutak	6
Elsőbbségi adagolónyílás	6
Fő adagolótálca	6
Kimeneti tálca	7
A nyomtató portjai	8
Az USB-kábel csatlakoztatása	8
Nyomtatószoftver	9
Támogatott operációs rendszerek	9
Nyomtatószoftver Windows alapú számítógépekhez	9
Nyomtató-illesztőprogramok	9
Nyomtató tulajdonságai (illesztőprogram)	10
A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel online súgója	11
A nyomtatási beállítások prioritása	11
Nyomtatóinformációs oldal	12
Nyomtató tesztoldal	12
Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi	13
Támogatott hordozóméretek	13

2. Nyomtatási feladatok

Kézi adagolás	16
Kézi betöltéssel végzett nyomtatás	16
Nyomtatási feladat törlése	17
A nyomtatási minőség beállításainak magyarázata	18
A nyomtatási minőség hordozótípus szerinti optimalizálása	19
Hordozóanyag-használati útmutató	20
Papír	20
Címkék	21
Írásvetítő-fólia	21
Borítékok	21
Kartonlapok és nehéz hordozóanyagok	23
Fejléces papír és előnyomott űrlapok	23
Papír és más hordozóanyagok kiválasztása	25
HP hordozóanyagok	25
Kerülendő hordozóanyag-típusok	25
Hordozóanyag-típusok, melyek károsíthatják a nyomtatót	26
Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba	27

Elsőbbségi adagolónyílás	27
150 lapos fő adagolótálca	27
Nyomtatás borítékra	28
Nyomtatás több borítékra	30
Nyomtatás írásvetítő-fóliára vagy címkékre	32
Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomott űrlapra	33
Nyomtatás egyedi méretű hordozóra és kartonlapra	34
Nyomtatás a papír mindkét oldalára (kézi kétoldalas nyomtatás)	35
Több oldal nyomtatása egyetlen lapra (n-szeres nyomtatás)	37
Füzetnyomtatás	38
Vízjelek nyomtatása	40

3. Karbantartás

A nyomtató tisztítása	42
A nyomtatópatron környezetének tisztítása	42
A hordozóút tisztítása	43
A felvevőhenger cseréje	45
A felvevőhenger tisztítása	48
A nyomtató lapelválasztójának cseréje	49
A toner újraelosztása	51
A nyomtatópatron cseréje	53

4. Problémamegoldás

A megoldás megkeresése	56
1. lépés: Helyesen van a nyomtató telepítve?	56
2. lépés: Ég az Üzemkész jelzőfény?	56
3. lépés: Tud Nyomtató tesztoldalt nyomtatni?	56
4. lépés: Elfogadható a nyomtatási minőség?	57
5. lépés: Kommunikál a nyomtató a számítógéppel?	57
6. lépés: Várakozásainak megfelelő a kinyomtatott oldal?	57
Forduljon a HP ügyfélszolgálatához	57
Állapotjelző fények	58
Papírkezelési problémák	60
A hordozó elakadása	60
A nyomtatás ferde	60
A nyomtató több hordozólapot húz be egyszerre	60
A nyomtató nem húzza be a hordozót az adagolótálcából	61
A nyomtatóban felpöndörödött a hordozó	61
A nyomtatás nagyon lassú	61
A kinyomtatott oldal eltér attól, ami a képernyőn jelent meg	62
Csonka, helytelen vagy hiányos szöveg	62
Hiányzó grafika vagy szöveg, illetve üres oldalak	62
Az oldalformátum más, mint egy másik nyomtatón	63
Grafikai minőség	63
Nyomtatószoftver-problémák	64
A nyomtatási minőség javítása	66
Halvány vagy elmosódott nyomat	66
Tonerszemcsék	66
Kihagyások	67
Függőleges vonalak	67
Szürke háttér	68
Elkenődő toner	68
Nedves toner	69
Függőlegesen ismétlődő hibák	69
Hibás karakterek	69

Ferde oldal	70
Pöndörödés vagy hullámok	70
Ráncok vagy gyűrődések	70
Tonerszóródás a körvonalak mentén	71
Vízcseppek az alsó szélén	71
Elakadások elhárítása	72
A hordozók elakadásának tipikus helyei	72
Elakadt lap eltávolítása	72

A függelék A nyomtató specifikációi

Környezeti specifikációk	76
Zajkibocsátás	77
Elektromos specifikációk	78
Fizikai specifikációk	79
A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai	80
Memóriaspecifikációk	81

B függelék Az előírásokra vonatkozó információk

FCC-kompatibilitás	83
Megfelelőségi nyilatkozat	84
Szabályozó nyilatkozatok	85
Lézerbiztonsági nyilatkozat	85
Kanadai DOC-előírások	85
Koreai EMI-nyilatkozat	85
Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára	86
Környezetvédelmi termékgazdálkodási program	87
Környezetvédelem	87
Ózonkibocsátás	87
Energiafogyasztás	87
Tonerfogyasztás	87
Papírfelhasználás	87
Műanyagok	87
HP LaserJet nyomtatási kellékek	88
Tájékoztató a HP nyomtatókellék-visszajuttatási és -újrahasznosítási programjáról	88
Papír	88
Anyagok használatára vonatkozó korlátozások	88
További információk	89
Anyagbiztonsági adatlap	90

C függelék Garancia és licenc

A Hewlett-Packard korlátozottgarancia-nyilatkozata	91
Hewlett-Packard szoftverlicenc-szerződés	93
A nyomtatópatronra vonatkozó korlátozott garancia	94

D függelék HP alkatrészek és tartozékok

Kellékek rendelése	96
HP nyomtatópatronok használata	98
A HP irányelvei a nem a HP által gyártott patronokra vonatkozóan	98
A nyomtatópatronok tárolása	98
A nyomtatópatron várható élettartama	98
Takarékoskodás a tonerrel	98

E függelék Szerviz és támogatás

Támogatás és szerviz elérhetősége	100
A HP Care Pack™ szolgáltatások és szervizszerződések	100
Útmutató a nyomtató visszacsomagolásához	101
Hogyan lehet kapcsolatba lépni a HP-vel	102

Tárgymutató

1

A nyomtató

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Gyors hozzáférés további információkhoz](#)
- [Nyomtatókonfiguráció](#)
- [Ismerkedés a készülékkel](#)
- [A nyomtató kezelőpanele](#)
- [Hordozóutak](#)
- [A nyomtató portjai](#)
- [Nyomtatószoftver](#)
- [Nyomtatóinformációs oldal](#)
- [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#)

Gyors hozzáférés további információkhoz

Az alábbiakból megtudhatja, honnan juthat további információhoz a HP LaserJet 1020 nyomtatóval kapcsolatban.

Webhivatkozások illesztőprogramokhoz, szoftverhez és támogatáshoz

Ha szerviz vagy támogatás ügyében a HP-hez szeretne fordulni, használja az alábbi hivatkozások egyikét.

HP LaserJet 1020 nyomtató

- Az Egyesült Államokban: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Egyéb országokban/térségekben: <http://www.hp.com/>.

Hivatkozások felhasználói útmutatókra

- [Ismerkedés a készülékkel](#) (a nyomtató alkatrészeinek elhelyezkedése)
- [A nyomtatópatron cseréje](#)
- [Problémamegoldás](#)
- [Kellékek rendelése](#)

További információk

- **Felhasználói útmutató CD-n:** Részletes információk a nyomtató használatával és hibakeresésével kapcsolatban. Elérhető a nyomtatóval szállított CD-ROM lemezen.
- **Online súgó:** Információk a nyomtatónak az illesztőprogramokon belül elérhető lehetőségeiről. A súgófájl megtekintéséhez nyissa meg be a nyomtató illesztőprogramjának online súgóját.
- **HTML (online) felhasználói útmutató:** Részletes információk a nyomtató használatával és hibakeresésével kapcsolatban. Az útmutató letölthető a <http://www.hp.com/support/lj1020/> címről. Az oldalhoz történő csatlakozást követően válassza ki a **Manuals** (Kézikönyvek) című részt.

Nyomtatókonfiguráció

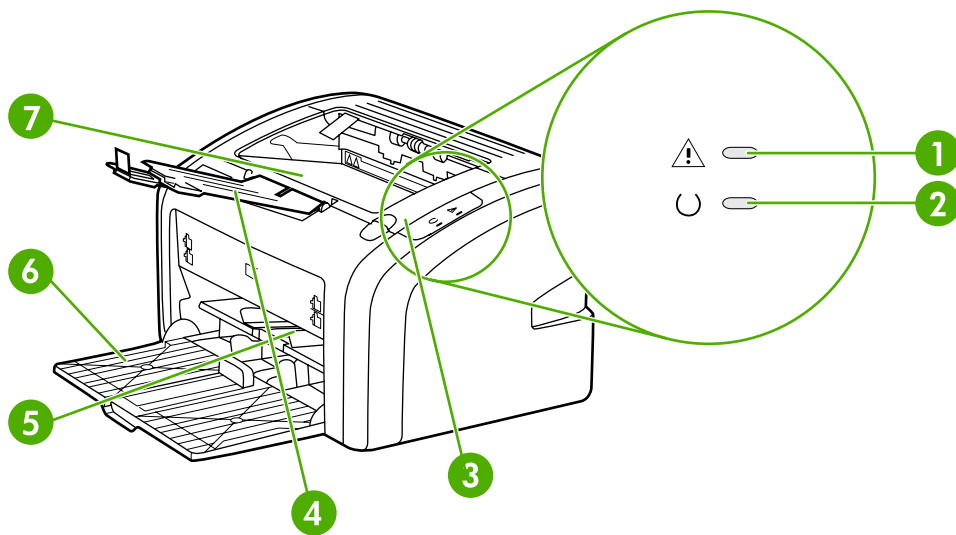
A HP LaserJet 1020 nyomtató standard konfigurációja alább látható.

HP LaserJet 1020 nyomtató

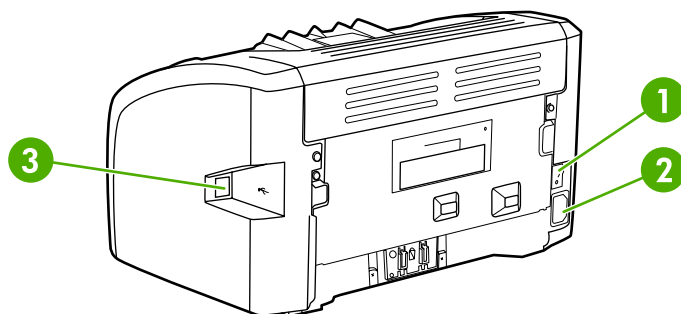
- 14 lap percenként A4 hordozó esetén és 15 lap/perc letter méretű hordozó esetén
- Az első oldal elkészítése mindössze 10 másodperc alatt
- FastRes 1200: 1200 dpi tényleges kimeneti minőség (600 x 600 x 2 dpi HP felbontásnövelő technológiával (Resolution Enhancement technology, [REt]))
- 150 lapos fő adagolótálca
- Elsőbbségi adagolónyílás
- 100 lapos kimeneti tálca
- EconoMode (tonerfogyasztás-csökkentés)
- Vízjel- és füzetnyomtatás, n-szeres nyomtatás (több oldal egy lapra), a dokumentum első oldalának a továbbiaktól eltérő hordozóra történő nyomtatása
- 2 MB RAM
- 2000 oldal kapacitású nyomtatópatron
- USB 2.0 (nagy sebességű)
- Tápkapcsoló

Ismerkedés a készülékkel

Az alábbi ábrák a HP LaserJet 1020 nyomtatók alkotóelemeit mutatják be.



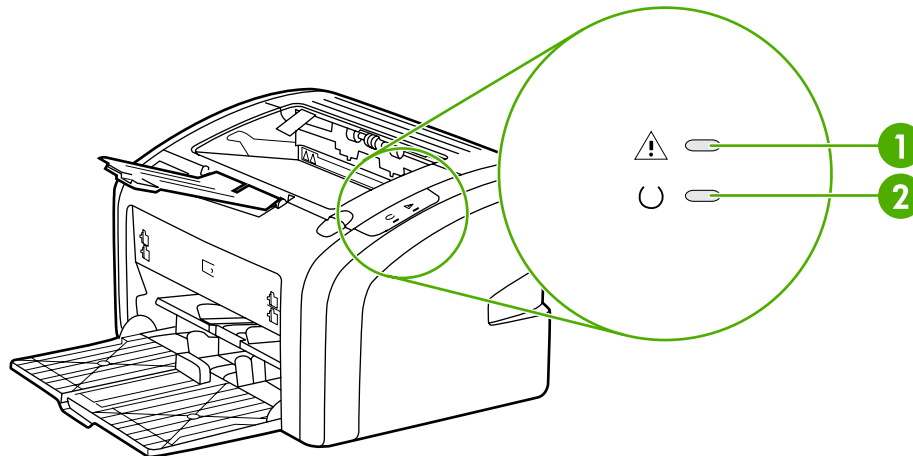
- 1 Figyelmeztető jelzőfény
- 2 Üzemkész jelzőfény
- 3 Nyomtatópatron-fedél
- 4 Kimeneti hordozótámaszték
- 5 Elsőbbségi adagolónyílás
- 6 150 lapos fő adagolótálca
- 7 Kimeneti tálca



- 1 Be/ki kapcsoló
- 2 Tápcsatlakozó-aljzat
- 3 USB-port

A nyomtató kezelőpanele

A nyomtató kezelőpultján két jelzőfény található. A jelzőfényekből kialakuló fényminták a nyomtató állapotát mutatják.



- 1 **Figyelmeztető jelzőfény:** azt jelzi, hogy a bemeneti hordozótálcák üresek, nyitva van a nyomtatópatron fedele, nincs betéve nyomtatópatron, vagy más hiba lépett fel. További információk: [Nyomtatóinformációs oldal](#).
- 2 **Üzemkész jelzőfény:** azt jelzi, hogy a nyomtató készen áll a nyomtatásra.

Megjegyzés

A fényjelzések ismertetését lásd: [Állapotjelző fények](#)

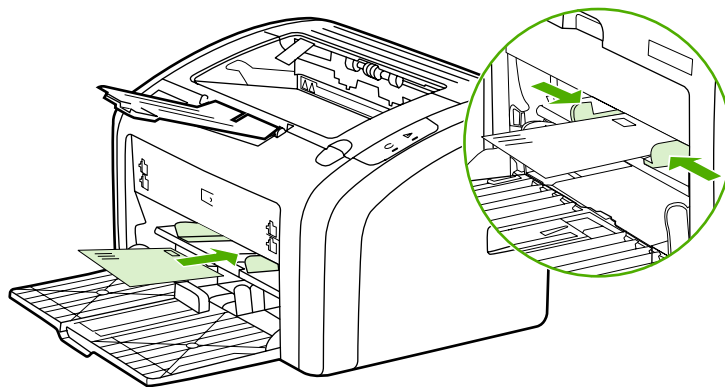
Hordozóutak

Az alábbiakban az adagoló- és a kimeneti tálcákat mutatjuk be.

Elsőbbségi adagolónyílás

Az elsőbbségi adagolónyílás egy papírlap, illetve egy darab boríték, levelezőlap, címkeív vagy írásvetítő-fólia betöltésére alkalmas. Akkor is használhatja, ha a dokumentum első oldalát más hordozóra szeretné nyomtatni, mint a további oldalakat.

A hordozóvezetők biztosítják, hogy a hordozóanyag megfelelően töltődjön be a nyomtatóba, és a nyomtatás ne legyen ferde. Betöltéskor az adott hordozó szélességének megfelelően állítsa be a hordozóvezetőket.

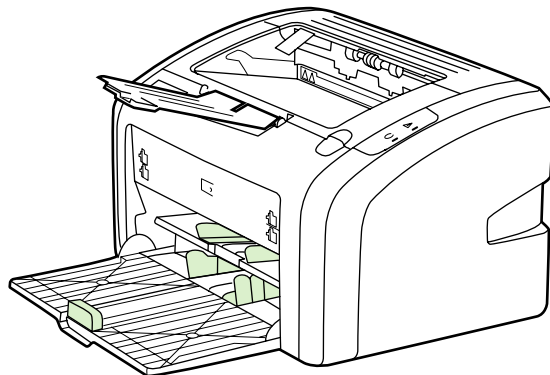


A hordozóanyag-típusokkal kapcsolatos további információk: [Papír és más hordozóanyagok kiválasztása](#).

Fő adagolótálca

A nyomtató elülső oldaláról hozzáférhető zárt fő adagolótálcába 150 lapnyi 75 g/m² súlyú papír vagy más hordozóanyag tölthető. A hordozóanyagok specifikációival kapcsolatos tudnivalók: [A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai](#).

A hordozóvezetők biztosítják, hogy a hordozóanyag megfelelően töltődjön be a nyomtatóba, és a nyomtatás ne legyen ferde. A fő adagolótálcában oldalsó és első hordozóvezető is van. Betöltéskor az adott hordozó szélességének és magasságának megfelelően állítsa be a hordozóvezetőket.



Kimeneti tálca

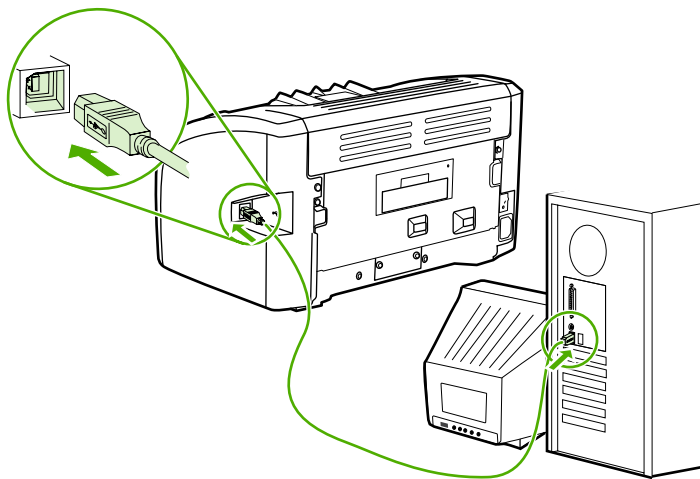
A kimeneti tálca a nyomtató tetején található. A nyomtatott hordozóanyagok itt gyűlnek össze a megfelelő sorrendben. A kimeneti hordozóanyag-támasz elősegíti a papír megfelelő lerakását nagy nyomtatási feladatok esetén.

A nyomtató portjai

A HP LaserJet 1020 nyomtató támogatja a nagy sebességű USB 2.0 kapcsolatokat.

Az USB-kábel csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa az USB-kábelt a nyomtatóhoz.
2. Amikor a szoftver telepítése során erre felszólítást kap, csatlakoztassa az USB-kábel másik végét a számítógéphez.



Nyomtatószoftver

Az alábbiak a HP LaserJet 1020 nyomtatók által támogatott operációs rendszereket és a hozzájuk tartozó szoftvereket ismertetik.

Megjegyzés

Nem minden szoftver érhető el minden nyelven.

Támogatott operációs rendszerek

A nyomtató a következő operációs rendszerekhez készített szoftverekkel kerül szállításra:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows ME
- Windows 98 Second Edition (SE)
- Windows Server 2003

A Windows 2000 Server rendszerről Windows Server 2003 rendszerre történő frissítéssel kapcsolatban a <http://www.microsoft.com/> címen talál részleteket.

A Windows Server 2003 Gyorsnyomtatás funkciójáról a <http://www.microsoft.com/> címen találhatók további információk.

Ha a Windows Server 2003 Terminálszolgáltatások és nyomtatás témakörben szeretne tájékozódni, látogasson el a <http://www.microsoft.com/> címre.

Nyomtatószoftver Windows alapú számítógépekhez

Az alábbiak útmutatást adnak a nyomtatószoftver különböző Windows operációs rendszereken történő telepítéséhez, illetve a nyomtató összes felhasználója számára hozzáférhető szoftverek telepítéséhez.

A nyomtató szoftverének telepítése egyéb operációs rendszerhez

Helyezze a nyomtatóhoz mellékelt CD lemezt a számítógép CD-ROM-meghajtójába.

Kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást.

Megjegyzés

Ha a bejelentkező képernyő nem jelenne meg, kattintson a Windows tálcáján a **Start** gombra, majd a **Futtatás** parancsra. Írja be a következőt: `Z:\setup` (ahol a **Z** a CD-meghajtó betűjelzése), majd kattintson az **OK** gombra.

Nyomtató-illesztőprogramok

A nyomtató-illesztőprogram olyan szoftverösszetevő, mely biztosítja a hozzáférést a nyomtató funkcióihoz és a kommunikációt a számítógép és a nyomtató között.

Nyomtató tulajdonságai (illesztőprogram)

A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel lehetőséget nyújt a nyomtató vezérlésére. Módosíthatja segítségével az alapértelmezett beállításokat, például a hordozóanyag méretét és típusát vagy a felbontást, vízjelnyomtatást állíthat be, s akár több oldalnyi anyagot is nyomtathat egy lapra (n-szeres nyomtatás). A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel megnyitásának módjai:

- Azon a szoftveralkalmazáson keresztül, amelyben dolgozik. A beállítások módosításának hatása csak az adott alkalmazásra terjed ki.
- A Windows operációs rendszeren keresztül. Ebben az esetben megváltoznak az alapértelmezett beállítások, s ez minden további nyomtatási feladatot érint.

Megjegyzés

Mivel a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel megnyitása szoftveralkalmazásként különbözhet, az alábbiakban bemutatjuk a Windows 98 SE, 2000, ME és Windows XP operációs rendszerben használatos leggyakoribb módszereket.

A beállítások megváltoztatása csak az aktuális alkalmazás számára

Megjegyzés

Bár az eljárás szoftveralkalmazásként változhat, ez a leggyakoribb módszer.

1. A szoftveralkalmazás **Fájl** menüjéből válassza ki a **Nyomtatás** sort.
2. A **Nyomtatás** párbeszédpanelen válassza ki a **Tulajdonságok** gombot.
3. Végezze el a beállításokat, és kattintson az **OK** gombra.

Az alapértelmezések megváltoztatása Windows 98 SE, 2000 és ME rendszerben minden további nyomtatási feladatra vonatkozóan

1. A Windows tálcáján kattintson a **Start** gombra, válassza a **Beállítások** pontot, és kattintson a **Nyomtatók** pontra.
2. Kattintson jobb gombbal a **HP LaserJet 1020** nyomtatóra.
3. Kattintson a **Tulajdonságok** pontra (Windows 2000 esetén a **Nyomtatási beállítások** pontra is kattinthat).
4. Végezze el a beállításokat, és kattintson az **OK** gombra.

Megjegyzés

Windows 2000 operációs rendszernél a funkciók jelentős része a **Nyomtatási beállítások** menüben található.

A beállítások megváltoztatása az összes későbbi nyomtatási feladatra vonatkozóan Windows XP esetén.

1. A Windows tálcáján kattintson a **Start** gombra, válassza a **Beállítások** pontot, majd kattintson a **Nyomtatók és faxok** pontra.
2. Kattintson jobb gombbal a **HP LaserJet 1020** nyomtatóra.
3. Kattintson a **Tulajdonságok** vagy a **Nyomtatási beállítások** pontra.
4. Végezze el a beállításokat, és kattintson az **OK** gombra.

A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel online súgója

A Nyomtató tulajdonságai (azaz a nyomtató-illesztőprogram) online súgója részletes tájékoztatást ad a párbeszédpanel kínálta funkciókról. A súgó a nyomtató alapértelmezett beállításainak megváltoztatásához is útmutatást nyújt. Néhány illesztőprogram esetén az online súgó környezetfüggő súgóként szolgáltatja a szükséges információkat. A környezetfüggő súgó az éppen elért illesztőprogram-funkciókról nyújt tájékoztatást.

A Nyomtató tulajdonságai online súgójának megnyitása

1. A szoftveralkalmazásban kattintson a **Fájl** menü **Nyomtatás** parancsára.
2. Kattintson a **Tulajdonságok**, majd a **Súgó** gombra.

A nyomtatási beállítások prioritása

A nyomtató beállításainak megváltoztatására két módszer kínálkozik: a szoftveralkalmazás vagy a nyomtató-illesztőprogram használata. A szoftveralkalmazásban végzett módosítások felülbírálják a nyomtatóillesztőben végzett módosításokat. A szoftveralkalmazáson belül az Oldalbeállítás párbeszédpanelen végzett beállítások felülbírálják a Nyomtatás párbeszédpanelen végrehajtott beállításokat.

Ha a kívánt beállítások végrehajtásához a fent említett módok közül több is kiválasztható, válassza a legnagyobb prioritású módszert.

Nyomtatóinformációs oldal

A Nyomtató tesztoldal egy nyomtatóinformációs oldal, amely a nyomtató memóriájában található. Ha kívánja, telepítés közben kinyomtathatja a Nyomtató tesztoldalt. Ha az oldalt sikeresen kinyomtatta a nyomtató, akkor helyesen telepítette a nyomtatót.

Nyomtató tesztoldal

A nyomtató tesztoldala a nyomtató illesztőprogramjával és portbeállításával kapcsolatos információkat tartalmazza. Az oldal tartalmazza még a nyomtató nevét és típusát, a számítógép nevét és más információkat is. Nyomtató tesztoldalt a nyomtató illesztőprogramjából lehet nyomtatni.

Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi

A HP LaserJet nyomtatók kiváló nyomtatási minőséget nyújtanak. A készülék számos különböző hordozóanyagra, például vágott ívpapírra (újrahasznosított papírra is), borítékra, címkékre, írásvetítő-fóliára, finom írópapírra és egyedi méretű papírra is tud nyomtatni. Az olyan adatok, mint a súly, a szemcseméret és a nedvességtartalom fontos tényezők, melyek befolyásolják a nyomtatás teljesítményét és minőségét.

A nyomtató a különféle papírokra és más hordozóanyagokra történő nyomtatást az ebben az útmutatóban leírtak szerint képes elvégezni. Azok a hordozóanyag-típusok, melyek nem felelnek meg az itt leírt irányelveknek, a következő problémákat okozhatják:

- Rossz nyomtatási minőség.
- Hordozóelakadások.
- A nyomtató idő előtti, javítást igénylő elhasználódása.

A legjobb eredmény HP papír és nyomtatási hordozóanyagok használatával érhető el. A Hewlett-Packard Company nem javasolja más típusok használatát. Mivel ezek nem a HP termékei, a HP sem befolyásolni, sem ellenőrizni nem tudja minőségüket.

Lehetséges, hogy a nyomtatás a leírásban szereplő összes felsorolt irányelv betartása ellenére sem lesz kielégítő. Ez a nem megfelelő kezelés, a határértékeken kívül eső hőmérsékleti és nedvességtértékek vagy olyan más változók eredményeként következhet be, melyek kívül esnek a HP hatáskörén.

Mielőtt nagy tételben vásárolna nyomtatási hordozóanyagot, győződjön meg róla, hogy az megfelel a jelen felhasználói útmutatóban és a *HP LaserJet printer family media guide* (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád hordozóanyag-típusaihoz) című kézikönyvben meghatározott követelményeknek. A kézikönyv letölthető a <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> címről. Ha nyomtatott példányt szeretne rendelni, lapozzon ide: [Kellékek rendelése](#). Nagyobb mennyiség vásárlása előtt mindig tesztelje a hordozóanyagot.

VIGYÁZAT

A HP specifikációinak nem megfelelő hordozóanyag használata akár javítást igénylő problémákat is okozhat a nyomtatóban. Ez a javítás nem tartozik bele a HP által vállalt garanciába vagy szervizszerződésbe.

Támogatott hordozóméretek

A hordozóanyagok támogatott méreteivel kapcsolatos tudnivalók: [A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai](#).

2

Nyomtatási feladatok

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Kézi adagolás](#)
- [Nyomtatási feladat törlése](#)
- [A nyomtatási minőség beállításainak magyarázata](#)
- [A nyomtatási minőség hordozótípus szerinti optimalizálása](#)
- [Hordozóanyag-használati útmutató](#)
- [Papír és más hordozóanyagok kiválasztása](#)
- [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#)
- [Nyomtatás borítékra](#)
- [Nyomtatás több borítékra](#)
- [Nyomtatás írásvetítő-fóliára vagy címkékre](#)
- [Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomott űrlapra](#)
- [Nyomtatás egyedi méretű hordozóra és kartonlapra](#)
- [Nyomtatás a papír mindkét oldalára \(kézi kétoldalas nyomtatás\)](#)
- [Több oldal nyomtatása egyetlen lapra \(n-szeres nyomtatás\)](#)
- [Füzetnyomtatás](#)
- [Vízjelek nyomtatása](#)

Kézi adagolás

A kézi adagolást akkor használhatja, amikor többféle hordozóanyagra nyomtat (pl. borítékra, majd levélpapírra, majd megint borítékra stb.). Helyezzen be egy borítékot az elsőbbségi adagolónyílásba, a fejléces papírt pedig a fő adagolótálcába.

Kézi betöltéssel végzett nyomtatás

1. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nymptató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
2. A **Papír/minőség** lapon válassza ki a **Kézi adagolás** beállítást a **Forrás** legördülő listából.
3. Töltsön hordozót az elsőbbségi adagolónyílásba, majd kattintson a **Folytatás** gombra.

Nyomtatási feladat törlése

Nyomtatási feladat törölhető a szoftveralkalmazásból vagy a nyomtatási sorból.

A nyomtató azonnali leállításához távolítsa el a maradék papírt a nyomtatóból. Miután a nyomtató leállt, a következő lehetőségek közül választhat.

- **A szoftveralkalmazás:** Általában rövid időre egy párbeszédpanel jelenik meg a képernyőn, melynek segítségével leállíthatja a nyomtatást.
- **Windows nyomtatási sor:** Ha egy nyomtatási feladat a nyomtatási sorban (a számítógép memóriájában) vagy a nyomtatásvezérlőben várakozik, ott törölje. Kattintson a **Start** gombra, válassza a **Beállítások** pontot, majd kattintson a **Nyomtatók** vagy **Nyomtatók és faxok** pontra. Kattintson duplán a **HP LaserJet 1020** ikonra, hogy megnyissa az ablakot, jelölje ki a nyomtatási feladatot, majd kattintson a **Törlés** vagy **Mégse** parancsra.

Ha a kezelőpanel állapotfényei továbbra is villognak, miután törölt egy nyomtatási feladatot, a számítógép még mindig a nyomtatóra próbálja küldeni a feladatot. Törölje a feladatot a nyomtatási sorból, vagy várjon, amíg a számítógép befejezi az adatküldést. A nyomtató visszatér üzemkész állapotba.

A nyomtatási minőség beállításainak magyarázata

A nyomtatási minőség beállításai határozzák meg, hogy mennyire legyen világos vagy sötét a nyomtatás, és milyen stílusban jelenjenek meg a grafikus objektumok. A nyomtatási minőség beállításaival optimalizálhatja az adott hordozótípusra történő nyomtatás minőségét is. További információk: [A nyomtatási minőség hordozótípus szerinti optimalizálása](#).

A Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen az adott feladatnak megfelelő beállítást választhat. A beállítások a következők:

- **FastRes 1200:** Ez a beállítás 1200 dpi tényleges kimeneti minőséget nyújt (600 x 600 x 2 dpi a HP felbontásnövelő technológiával [Resolution Enhancement technology, REt]).
 - **600 dpi:** Ez a beállítás a REt (Resolution Enhancement Technology, felbontásnövelő technológia) segítségével 600 x 600 dpi felbontású kimenetet biztosítva minőségi szövegnyomtatást tesz lehetővé.
 - **EconoMode (tonermegtakarítás):** A szöveg kevesebb toner felhasználásával nyomtatódik ki. Ez a beállítás vázlatok nyomtatásánál hasznos. Ezt a lehetőséget a többi nyomtatási beállítástól függetlenül is kiválaszthatja.
1. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelét. Az utasításokat lásd itt: [Nymtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
 2. A **Kivitelezés** lapon válassza ki a kívánt nyomtatási minőséget.

Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nymtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

Megjegyzés

Ha azt szeretné, hogy a nyomtatási minőség beállításai minden további nyomtatási feladatra érvényesek legyenek, a Windows **Start** menüjéből nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelét. Ha azt szeretné, hogy a beállítások csak az éppen használt szoftveralkalmazásból nyomtatott aktuális feladatokra legyenek érvényesek, akkor az adott alkalmazás **Nymtatóbeállítás** menüjéből nyissa meg a tulajdonságlapot. További információk: [Nymtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).

A nyomtatási minőség hordozótípus szerinti optimalizálása

A hordozótípus-beállítások határozzák meg a nyomtató beégetőművének hőmérsékletét. Módosíthatja a hordozóanyag-beállításokat ahhoz a hordozóhoz, amelyet éppen használ, hogy optimalizálja a nyomtatási minőséget.

A HP LaserJet 1020 nyomtató számos olyan nyomtatási módot kínál, melyekkel a készülék pontosabban hozzáigazítható a nyomtatási hordozóanyag meghatározta környezetéhez. Az alábbi táblázat az illesztőprogramban beállítható nyomtatási módokat ismerteti.

Megjegyzés

KARTONLAPOK, BORÍTÉK, CÍMKE és DURVA módban a nyomtató szünetet tart az egyes oldalak nyomtatása között, így csökken a percenkénti oldalszám.

Az illesztőprogram alapértelmezett nyomtatási módjai

Mód	Hordozóanyag
SIMA	75–104 g/m ²
KÖNNYŰ	< 75 g/m ²
NEHÉZ	90–105 g/m ²
KARTONLAPOK	Kartonlapok és vastag hordozóanyagok
ÍRÁSVETÍTŐ-FÓLIA	4 mil (0,1 mm) vastagságú monokróm írásvetítő-fólia
BORÍTÉK	Szabványos boríték
CÍMKE	Szabványos HP LaserJet címke
BANKPOSTA	Bankpostapapír
DURVA	Durva papír
SZÍNES	Sima hordozóanyag
FEJLÉCES	Sima hordozóanyag
ELŐRE NYOMTATOTT	Sima hordozóanyag
ELŐRE LYUKASZTOTT	Sima hordozóanyag
ÚJRAHASZNOSÍTOTT	Sima hordozóanyag
FINOM ÍRÓPAPÍR	Sima hordozóanyag

Hordozóanyag-használati útmutató

Az alábbiakban az írásvetítő-fóliára, borítékra és egyéb különleges hordozóanyagokra történő nyomtatás általános irányelveit és menetét olvashatja. Az itt közölt irányelvek és specifikációk alapján optimális nyomtatási minőséget biztosító hordozóanyagot választhat, és elkerülheti azokat, melyek elakadást vagy sérülést okozhatnak a nyomtatóban.

Papír

A legjobb eredmény normál, 75 g/m² súlyú papír használatával biztosítható. Ellenőrizze, hogy a papír jó minőségű-e, és nincsenek-e rajta bevágások, foltok, szakadások, nedves részek, por, gyűrődések és meghajlott vagy felpöndörödött szélek.

Ha nem biztos abban, milyen típusú papírt tölt be (pl. bankpostapapír vagy újrahasznosított papír), nézze meg a papírcsomag feliratát.

Egyes papírok ronthatják a nyomtatási minőséget, papírelakadást okozhatnak, vagy kárt tehetnek a nyomtatóban.

Papírhasználat

Jelenség	Probléma a papírral	Megoldás
Gyenge nyomtatási minőség vagy tonertapadás Probléma az adagolással	Túl nedves, túl durva, túl sima vagy domború Hibás papírfajta	Próbáljon másféle papírt használni: 100-250 Sheffield és 4-6%-os nedvességtartalom között. Ellenőrizze a nyomtatót, és győződjön meg róla, hogy a megfelelő hordozóanyag-típus van kiválasztva.
Hiányos nyomtatás, elakadás vagy pöndörödés	Helytelen tárolás	A papírt vízszintes helyzetben, vízhatlan csomagolásában tárolja
Erősebb szürke háttérárnyék	Lehet, hogy a papír túl nehéz	Használjon könnyebb papírt
Túlzott pöndörödés Probléma az adagolással	A papír túl nedves, rossz a szemcseiránya, vagy rövidszemcsés szerkezetű	Használjon hosszúszemcsés papírt Ellenőrizze a nyomtatót, és győződjön meg róla, hogy a megfelelő hordozóanyag-típus van kiválasztva.
Elakadás, vagy a nyomtató megsérült	Kivágások és perforációk	Ne használjon kivágott vagy perforált papírt
Probléma az adagolással	Gyűrött szélek	Jó minőségű papírt használjon

Megjegyzés

A nyomtató a toner papírba égetésére hőt és nyomást alkalmaz. Ellenőrizze, hogy a használt festett papírok és előnyomott űrlapok olyan tintával készültek-e, mely elviseli a nyomtató hőmérsékletét. A nyomtató maximális hőmérséklete 200°C 0,1 másodpercre.

Ne használjon alacsony hőmérsékletű (pl. bizonyos hőnyomtatási típusokhoz használt) tintával készült fejléces papírokat.

Ne használjon dombornyomású fejléces papírt.

Ne használjon tintasugaras vagy más, kis hőmérsékleten dolgozó nyomtatókhoz készült írásvetítő-fóliát. Kizárólag HP LaserJet nyomtatókhoz készült írásvetítő-fóliát használjon.

Címkék

A HP azt ajánlja, hogy címkékre az elsőbbségi adagolónyílás használatával nyomtasson.

VIGYÁZAT

Egy címkelapot ne töltsön be többször a nyomtatóba. A ragasztóanyag gyengülése miatt kár keletkezhet a nyomtatóban.

A címke felépítése

Amikor címkét választ, a következő összetevők minőségét vegye figyelembe:

- **Ragasztóanyagok:** A ragasztóanyagnak stabilnak kell maradnia 200°C, a nyomtató maximális hőmérséklete mellett.
- **Elrendezés:** Csak olyan címkét használjon, amelyek között nincsen szabad hordozófelület. Az olyan címkék, amelyek között térköz van, könnyen leválhatnak a hordozóról, komoly elakadásokat okozva.
- **Pöndörödés:** Nyomtatás előtt a címkelapokat fektetve kell tárolni, úgy, hogy a pöndörödés semmilyen irányban ne haladja meg a 13 mm-t.
- **Állapot:** Ne használjon gyűrött, légbuborékos vagy más módon leválni készülő címkéket.

Írásvetítő-fólia

Az írásvetítő-fóliának el kell viselnie a nyomtató maximális hőmérsékletét jelentő 200°C-ot.

Borítékok

A HP azt ajánlja, hogy borítékra az elsőbbségi adagolónyílás használatával nyomtasson.

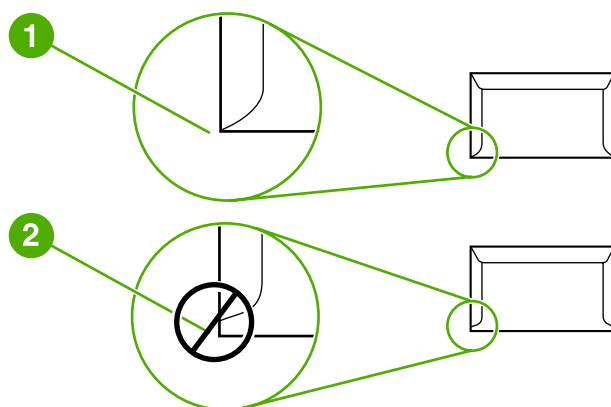
A boríték felépítése

A boríték felépítése igen lényeges tényező. A borítékok hajtási vonalai nagyon eltérőek lehetnek, nemcsak különböző gyártók esetében, hanem egy gyártó egyazon csomagban lévő borítékjai között is. A borítékra történő nyomtatás sikere a boríték minőségétől függ. Boríték választásakor vegye figyelembe az alábbiakat:

- **Súly:** A boríték papírjának súlya ne haladja meg a 90 g/m²-t. Ellenkező esetben elakadás történhet.
- **Felépítés:** A nyomtatás előtt a borítékokat fektetve kell tárolni, úgy, hogy a pöndörödés ne haladja meg a 6 mm-t, és a borítékokba ne kerüljön levegő. Azon borítékok, amelyekbe levegő szorul, problémákat okozhatnak. Ne használjon kapcsokat, patentokat, szalagot, átlátszó ablakot, lyukakat, perforációt, kivágást, szintetikus anyagokat, bélyegzést vagy dombornyomást tartalmazó borítékokat. Azokat a borítékokat is zárja ki, amelyek nedvesítést nem igénylő, nyomásra záródó ragasztóanyaggal vannak ellátva.
- **Állapot:** Ellenőrizze, hogy a borítékok nem gyűrtek, szakadtak-e, vagy nem sérültek-e meg más módon. Gondoskodjon róla, hogy a borítékon ne legyen fedetlen ragasztóanyag felület.
- **Méretek:** A borítékok mérettartománya 90 x 160 mm és 178 x 254 mm között.

Borítékok kétoldalas ragasztással

A kétoldalas ragasztású borítékok két végén függőleges (nem átlós) ragasztási sáv található. Ez a típus könnyebben meggyűrődhet. Ellenőrizze, hogy a ragasztási sáv kinyúlik-e a boríték sarkáig, amint a következő képen látható.



- 1 elfogadható borítékfelépítés
- 2 nem elfogadható borítékfelépítés

Borítékok ragasztócsíkkal vagy fülekkel

A lehúzható védősávval ellátott ragasztással rendelkező borítékok vagy az olyan borítékok esetében, amelyeknél több fül hajlik rá a ragasztófelületre, ellenőrizni kell, hogy a ragasztó elviseli-e a nyomtató hőmérsékletét és nyomását. A nyomtató maximális hőmérséklete 200°C. Túl sok fül és csík gyűrődést vagy papírelakadást okozhat.

Borítékok tárolása

A megfelelő borítéktárolás hozzájárul a jó nyomtatási minőséghez. A borítékokat vízszintesen tárolja. A borítékba szoruló levegő miatt légbuborékok alakulhatnak ki, és a boríték meggyűrődhet nyomtatás közben.

Kartonlapok és nehéz hordozóanyagok

Sokfajta kartonlapra lehet nyomtatni az adagolótálcából, beleértve az adatkártyákat és levelezőlapokat is. Bizonyos kartonfajták jobbak a többinél, mert a szerkezetük folytán könnyebben haladnak át a lézernyomtatón.

Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében ne használjon 157 g/m²-nél nehezebb papírt. A túl nehéz papír rossz papíradagolást, lerakási problémát, papírelakadást, rossz minőségű tonerráégetést, gyenge nyomtatási minőséget vagy túlzott mechanikai kopást okozhat.

Megjegyzés

Nyomtathat nehezebb papírra is, ha annak simasága 100 és 180 Sheffield között van, és ha nem tölti tele az adagolótálcát.

Kartonlapok felépítése

- **Simaság:** A 135-157 g/m² kartonlapok simaságának 100-180 Sheffield értékűnek kell lennie; a 60-135 g/m² kartonlapoknak 100-250 Sheffield.
- **Felépítés:** A kartonlapnak simán kell feküdnie, legfeljebb 5 mm-es pöndörődéssel.
- **Állapot:** Ellenőrizze, hogy a kartonlapok nem gyűrődtek, szakadtak, vagy nem sérültek más módon.
- **Méretek:** Csak a következő mérethatárok közötti kartonlapot használja:
 - **Minimális:** 76 x 127 mm
 - **Maximális:** 216 x 356 mm

Útmutató a kartonlapok használatához

A margókat a szélektől legalább 2 mm-re állítsa.

Fejléces papír és előnyomott űrlapok

A fejléces papír sokféle színben és felülettel, hozzáillő borítékkal kapható, gyakran vízjelet, olykor gyapotszálat tartalmazó, prémium minőségű papír. Az előnyomott űrlapok különböző típusú papírokból (az újrahasznosítottól a prémiumig) készülhetnek.

Ezeket a papírfajtákat ma már számos gyártó úgy készíti, hogy tulajdonságai optimálisak legyenek a lézernyomtatáshoz, és lézerkompatibilisként hirdetik terméküket.

Megjegyzés

Lézernyomtatóknál normális jelenség, hogy az oldalak valamelyest különböznek egymástól. Sima papír használata esetén ezek az eltérések nem láthatók. Előnyomott űrlapokon azonban feltűnhetnek az eltérések, mivel ott a vonalak és táblázatok már előzőleg a papíron vannak.

Előnyomott űrlapok, dombornyomásos vagy fejléces papír használata esetén a következőket szem előtt tartva előzheti meg a problémákat:

- Ne használjon alacsony hőmérsékletű (pl. bizonyos hőnyomtatási típusokhoz használt) tintával készült papírokat.
- Olyan előnyomott űrlapokat és fejléces papírokat használjon, melyek fotolitográfiával vagy gravírozással készültek.
- Az űrlapok olyan hőálló festékkel legyenek nyomtatva, amely a nyomtató körülbelül 200°C-os beégetési hőmérsékletének 0,1 másodpercig kitéve nem kezd olvadni, párologni és nemkívánatos anyagokat kibocsátani. Az oxidációs vagy olaj alapú tinták rendszerint megfelelnek ennek a követelménynek.
- Ügyeljen rá, hogy ne változtassa meg az előnyomott űrlapok nedvességtartalmát, és ne használjon olyan anyagokat, melyek miatt megváltoznának a papír elektromos és kezelési tulajdonságai. Az űrlapokat nedvességálló csomagolásban tartsa, hogy tároláskor ne változzon nedvességtartalmuk.
- Kerülje a felületkezelt vagy mázolt előnyomott űrlapok használatát.
- Kerülje a túlzottan domborított fejléces papírok használatát.
- Ne használjon erősen texturált felületű papírokat.
- Ne használjon ofszetport vagy egyéb olyan anyagot, melyek a nyomtatott űrlapok összetapadását hivatottak meggátolni.

Papír és más hordozóanyagok kiválasztása

A HP LaserJet nyomtatók kiváló nyomtatási minőséget nyújtanak. Hordozóanyag-típusok széles skálájára nyomtathat, köztük papírra (akár 100%-os újrahasznosított rosttartalmú papírra is), borítékra, címkékre, írásvetítő-fóliára és egyedi méretű hordozóanyagokra is. A támogatott hordozóanyag-méretetek a következők:

- **Minimális:** 76 x 127 mm
- **Maximális:** 216 x 356 mm

Az olyan adatok, mint a súly, a szemcseméret és a nedvességtartalom fontos tényezők, melyek befolyásolják a nyomtatás teljesítményét és minőségét. A lehető legjobb nyomtatási minőség biztosításához csak jó minőségű, lézernyomtatóhoz készült hordozóanyagot használjon. A hordozóanyagok specifikációinak részletes ismertetése a következő helyen található: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

Megjegyzés

Mindig próbáljon ki egy mintát az új hordozóanyagból, mielőtt nagyobb mennyiséget vásárolna belőle. A hordozóanyag szállítójának ismernie kell a *HP LaserJet printer family print media guide* (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád nyomtatási hordozótípusaihoz) című kézikönyvben (HP cikkszáma 5851-1468) leírt követelményeket. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

HP hordozóanyagok

A HP az alábbi HP hordozóanyagok használatát javasolja:

- HP többcélú papír
- HP irodai papír
- HP All-in-One nyomtatópapír
- HP LaserJet papír
- HP Premium Choice LaserJet papír

Kerülendő hordozóanyag-típusok

A HP LaserJet 1020 nyomtató sokféle hordozóanyag-típussal tud dolgozni. Ha azonban a nyomtató specifikációinak nem megfelelő hordozót használ, romlik a nyomtatás minősége, és növekszik az elakadás kockázata.

- Ne használjon túl durva papírt.
- Ne használjon kivágott, ill. a szabványos 3 lyukastól eltérő perforált papírt.
- Ne alkalmazzon többlapos űrlapokat.
- Ne használjon vízjeles papírt, ha kitöltött mintákat nyomtat.

Hordozóanyag-típusok, melyek károsíthatják a nyomtatót

Bizonyos körülmények között egyes hordozóanyag-típusok kárt tehetnek a nyomtatóban. Az alábbi hordozóanyag-típusok kerülendők az esetleges károsodások megelőzése érdekében:

- Ne használjon tűzőkapcsos hordozóanyagot.
- Ne használjon tintasugaras vagy más, kis hőmérsékleten dolgozó nyomtatókhoz készült írásvetítő-fóliát. Kizárólag HP LaserJet nyomtatókhoz készült írásvetítő-fóliát használjon.
- Ne használjon tintasugaras nyomtatókhoz készült fotópapírt.
- Ne használjon dombornyomott, illetve bevonatos papírt és olyat, amely nem a nyomtató képbeégetőjének hőmérsékletéhez van kialakítva. Olyan hordozót válasszon, mely képes 0,1 másodpercig elviselni a 200°C-os hőmérsékletet. A HP gazdag hordozóválasztékot kínál a HP LaserJet 1020 nyomtatóhoz.
- Ne használjon alacsony hőmérsékletű színezékekkel, ill. termografiával készült fejléces papírokat. Az előnyomott űrlapok és fejléces papírok tintájának 0,1 másodpercen át el kell tudniuk viselni a 200°C-os hőmérsékletet.
- Ne használjon olyan hordozót, amely 0,1 másodpercig 200°C-os hőmérsékletnek kitéve veszélyes anyagokat bocsát ki, olvadni kezd, meghajlik vagy elszíneződik.

Ha nyomtatási kellékeket szeretne rendelni a HP LaserJet nyomtatóhoz, akkor látogasson el a <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> címre (az Egyesült Államokban), illetve a <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> címre (az Egyesült Államokon kívül).

Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba

Az alábbiakban a hordozóanyag betöltésének módját ismertetjük a különböző adagolótálcákba.

VIGYÁZAT

Ha olyan hordozóra nyomtatni, amely gyűrött, hajtott vagy bármilyen módon sérült, a hordozóanyag elakadhat. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

Elsőbbségi adagolónyiítás

Az elsőbbségi adagolónyiításban egy legfeljebb 163 g/m² súlyú lap, illetve egy boríték, folia vagy kartonlap helyezhető el. A hordozót felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. Az elakadás és a ferde nyomtatás megelőzése érdekében betöltés előtt mindig állítsa be az oldalsó hordozóvezetőket.

150 lapos fő adagolótálca

Az adagolótálcába 150 lapnyi 75 g/m² súlyú papír vagy ennél kevesebb nehezebb hordozó (25 mm-es vagy kisebb kötegmagassággal) tölthető. A hordozót felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. A papírelakadás és a ferde nyomtatás megakadályozása érdekében mindig állítsa be az oldalsó és az első hordozóvezetőket.

Megjegyzés

Amikor új hordozóanyagot tölt be, vegye ki a maradék hordozót is az adagolótálcából, és igazítsa össze a csomagot. Ezzel megelőzheti, hogy a nyomtató egyszerre több lapot húzzon be, és csökken a papírelakadás veszélye is.

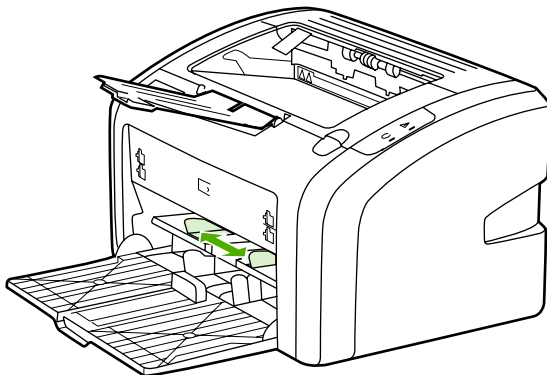
Nyomtatás borítékra

Csak lézernyomtatókhoz javasolt borítékokra nyomtasson. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

Megjegyzés

Egy boríték nyomtatásához használja az elsőbbségi papíradagolót. Több boríték nyomtatására használja a fő adagolótálcát.

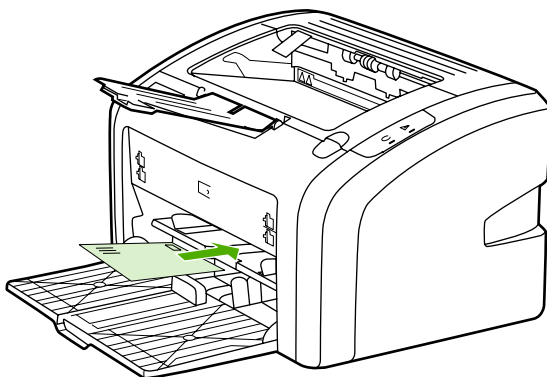
1. A boríték betöltése előtt a hordozóvezetőket csúsztassa a borítéknál kissé szélesebb állásba.



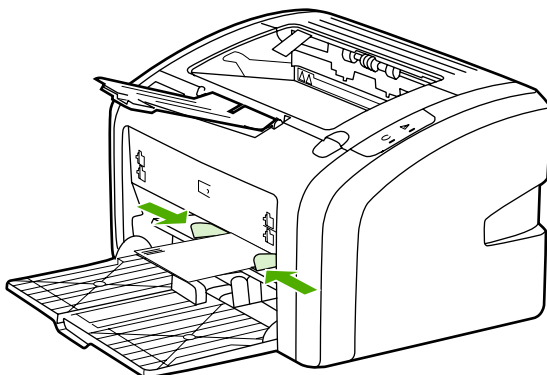
Megjegyzés

Ha a boríték nyílása a rövid oldal felé néz, azzal az oldallal előre kell a nyomtatóba betölteni.

2. Illessze a borítékot nyomtatandó oldalával felfelé fordítva, felső szélét a bal oldali hordozóvezetőhöz támasztva a nyíláshoz.



3. Igazítsa a hordozóvezetőket a boríték széléhez.



4. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nymotató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
5. A **Papír/minőség** lapon válassza ki a **Boríték** hordozótípust.

Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nymotató tulajdonságai) online sűgőjában tájékozódhat.

6. Nyomtasson a borítékra.

A kézi betöltéssel végzett nyomtatásról itt olvashat: [Kézi adagolás](#).

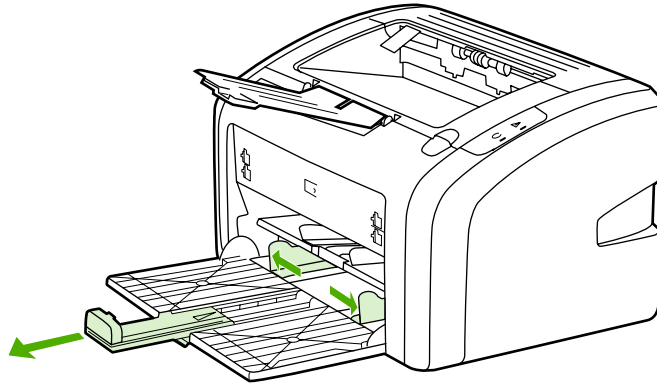
Nyomtatás több borítékra

Csak lézernyomtatókhoz javasolt borítékokra nyomtasson. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

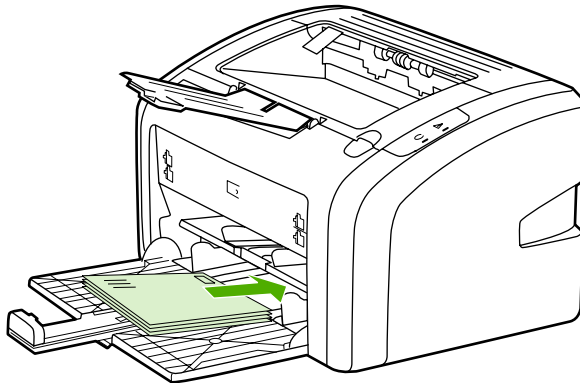
Megjegyzés

Egy boríték nyomtatásához használja az elsőbbségi papíradagolót. Több boríték nyomtatására használja a fő adagolótálcát.

1. A borítékok betöltése előtt a hordozóvezetőket csúsztassa a borítéknál kissé szélesebb állásba.



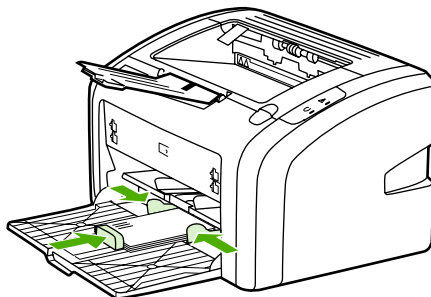
2. Illessze a borítékokat a nyíláshoz nyomtatandó oldalukkal felfelé fordítva, felső szélüket a bal oldali hordozóvezetőhöz igazítva. Helyezzen be legfeljebb 15 borítékot.



Megjegyzés

Ha a borítékok nyílása a rövid oldal felé néz, azzal az oldallal előre kell a nyomtatóba betölteni.

3. Igazítsa a hordozóvezetőket a boríték szélességéhez és hosszához.



4. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).

Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

5. A **Papír/minőség** lapon válassza ki a **Boríték** hordozótípust.
6. Nyomtasson a borítékokra.

Nyomtatás írásvetítő-fóliára vagy címkékre

Csak lézernyomtatókhoz készült írásvetítő-fóliákat és címkéket használjon, például HP írásvetítő-fóliát és a HP LaserJet címkéket. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

VIGYÁZAT

Győződjön meg róla, hogy elvégezte a hordozótípus nyomtatásához szükséges alább ismertetett beállításokat. A nyomtató a hordozótípus-beállítás szerint módosítja a beégetőmű hőmérsékletét. Különleges hordozóra, írásvetítő-fóliára vagy címkékre történő nyomtatás esetén ez a beállítás akadályozza meg azt, hogy a beégetőmű kárt tegyen a hordozóban a nyomtatón való áthaladása közben.

VIGYÁZAT

Vizsgálja meg a hordozót, hogy nincs-e rajta ránc, pöndörödés, nincs-e beszakadva, vagy nem hiányzik-e róla címke.

1. Töltsön be egy lapot az elsőbbségi adagolónyílásba, vagy több lapot a fő adagolótálcába. Győződjön meg róla, hogy a hordozó felső oldala előre, a nyomtatandó oldala (durva oldal) pedig felfele néz.
2. Állítsa be a hordozóvezetőket.
3. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
4. A **Papír/minőség** lapon válassza ki a megfelelő hordozótípust.
5. Nyomtassa ki a dokumentumot.

Nyomtatás fejléces papírra vagy előnyomott űrlapra

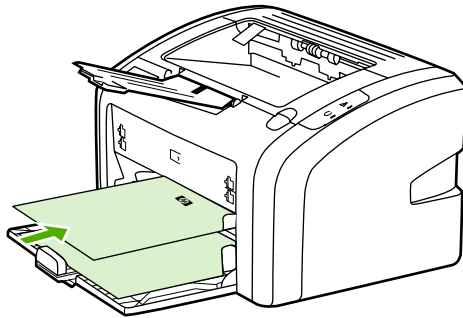
A HP LaserJet 1020 nyomtatóval olyan fejléces papírokat és előnyomott űrlapokat használhat, melyek elviselik a 200°C-os hőmérsékletet.

1. A papírt felső szélével előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. Igazítsa a hordozóvezetőket a papír széléhez.
2. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nymtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
3. A **Papír/minőség** lapon válassza ki a megfelelő hordozótípust.
4. Nyomtassa ki a dokumentumot.

A kézi betöltéssel végzett nyomtatásról itt olvashat: [Kézi adagolás](#).

Megjegyzés

Ha egy többoldalas dokumentumnak csak a fedőlapját szeretné fejléces papírra nyomtatni, akkor töltsön normál papírt a fő adagolótálcába, majd nyomtatási felével felfelé fordítva töltsse be a fejléces papírt az elsőbbségi adagolónyílásba.



Nyomtatás egyedi méretű hordozóra és kartonlapra

A HP LaserJet 1020 nyomtató képes 76 x 127 mm és 216 x 356 mm közötti méretű egyedi hordozókra nyomtatni.

Több lap nyomtatására használja a fő adagolótálcát. A támogatott hordozóméretetek ismertetését itt találja: [Fő adagolótálca](#).

VIGYÁZAT

A betöltés előtt győződjön meg róla, hogy a lapok nincsenek összetapadva.

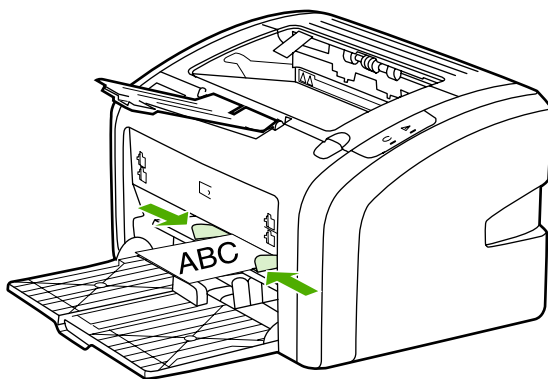
1. A hordozót a keskeny oldalával előre, nyomtatási oldalával felfelé fordítva helyezze be. Igazítsa a hordozóvezetőket a hordozóhoz.
2. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
3. A **Papír/minőség** lapon válassza ki az egyéni méretű beállítást. Adja meg az egyedi méretű hordozó méreteit.

Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

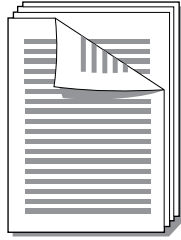
4. Nyomtassa ki a dokumentumot.

A kézi betöltéssel végzett nyomtatásról itt olvashat: [Kézi adagolás](#).



Nyomtatás a papír mindkét oldalára (kézi kétoldalas nyomtatás)

Ahhoz, hogy a papír mindkét oldalára nyomtathasson (kézi kétoldalas nyomtatással), a papírnak kétszer kell keresztülhaladnia a nyomtatón.



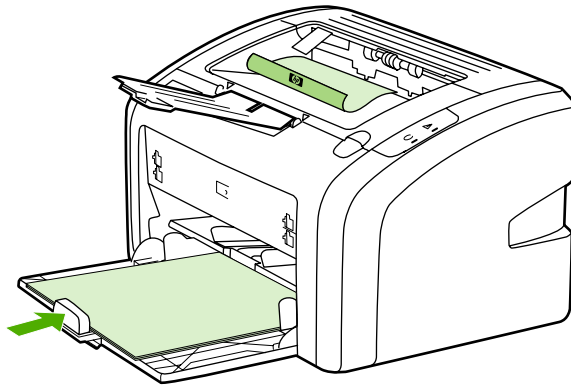
Megjegyzés

A kézi kétoldalas nyomtatás során a nyomtató elszennyeződhet, s ez a nyomtatási minőség romlásához vezethet. A nyomtató elszennyeződésekor végzendő műveletekkel kapcsolatos utasításokért lásd: [A nyomtató tisztítása](#)

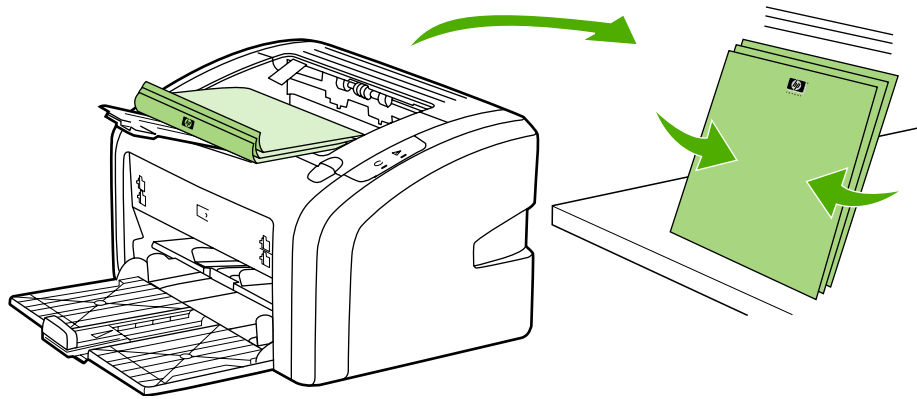
1. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nymptató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
2. A **Kivitelezés** lapon válassza ki a **Nymptatás mindkét oldalra (kézi)** beállítást. Válassza ki a megfelelő összefűzési opciót, majd kattintson az **OK** gombra.
3. Nymptassa ki a dokumentumot.

Megjegyzés

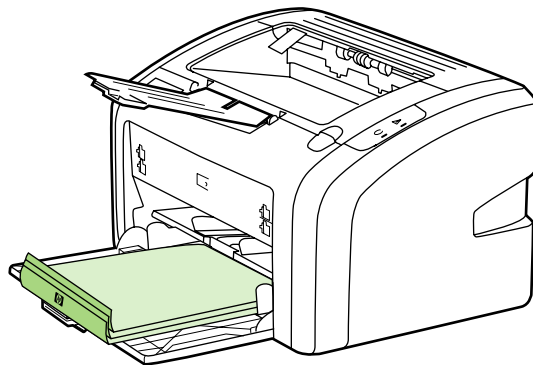
Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nymptató tulajdonságai) online sűgőjában tájékozódhat.



4. Ha az egyik oldalra való nyomtatás elkészült, gyűjtse össze a kinyomtatott lapokat, fordítsa lefelé a nyomtatott oldalával, és egyengesse el a köteget.



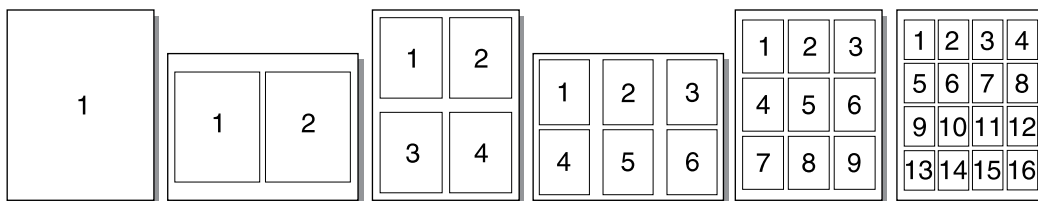
5. Helyezze vissza a köteget az adagolótálcába. Az elsőként nyomtatott oldal lefelé, alsó szélével a nyomtató felé legyen.



6. A másik oldalra való nyomtatáshoz kattintson a **Folytatás** gombra.

Több oldal nyomtatása egyetlen lapra (n-szeres nyomtatás)

Meghatározhatja azoknak az oldalaknak a számát, amelyeket egy oldalra kíván nyomtatni. Amennyiben egynél több oldalnyi dokumentumot kíván egy oldalra nyomtatni, az oldalak mérete kisebb lesz, az elrendezésük pedig a normál nyomtatás sorrendjét fogja tükrözni.



1. Az éppen használt alkalmazásból nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelét. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
2. A **Kivitelezés** lapon válassza ki, hány oldalt nyomtat egy oldalra.

Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

3. (Opcionális lépések) Az oldalszegélyek nyomtatásához jelölje be a négyzetet. A kinyomtatott oldalak sorrendjét a legördülő menüben jelölheti ki.
4. Nyomtassa ki a dokumentumot.

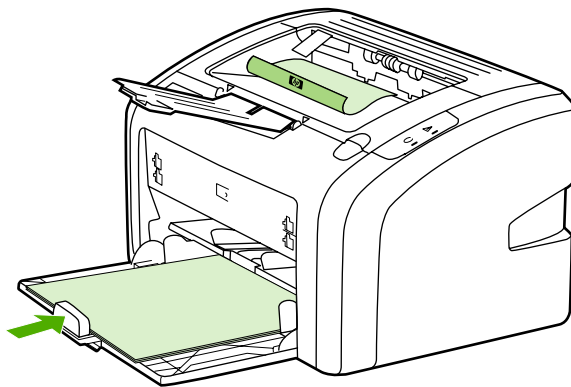
Füzetnyomtatás

Füzetet nyomtathat letter vagy A4 méretű papírokra.

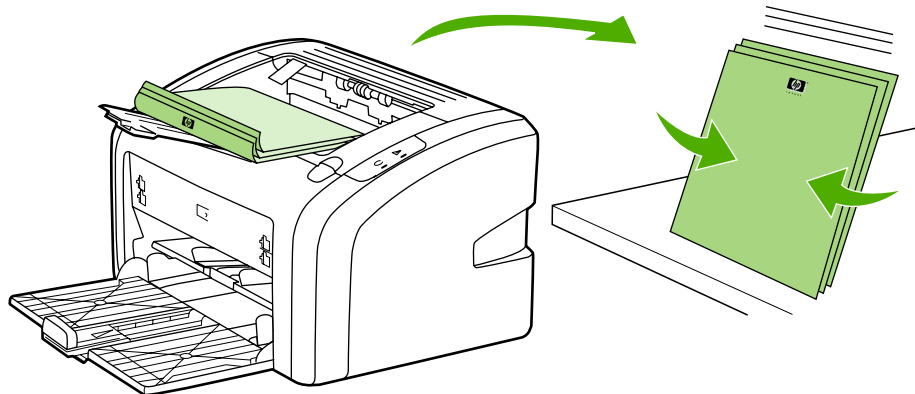
1. Töltse be a hordozót a fő adagolótálcába.
2. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
3. A **Kivitelezés** lapon válassza ki a **Nyomtatás mindkét oldalra (kézi)** beállítást. Válassza ki a megfelelő összefűzési opciót, majd kattintson az **OK** gombra. Nyomtassa ki a dokumentumot.

Megjegyzés

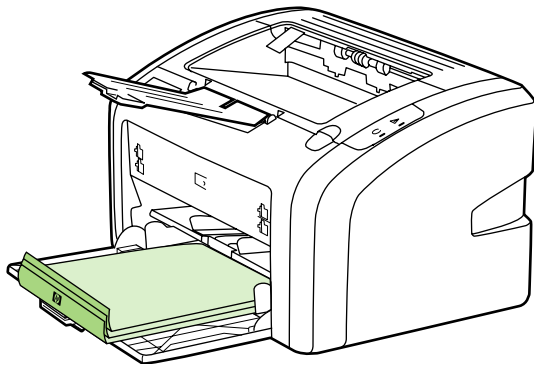
Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nymtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.



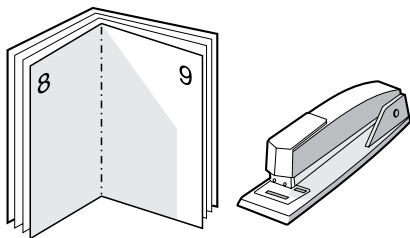
4. Ha az egyik oldalra való nyomtatás elkészült, gyűjtse össze a kinyomtatott lapokat, fordítsa lefelé a nyomtatott oldalával, és egyengesse el a papírköteget.



5. Helyezze vissza az egyik oldalán nyomtatott lapokat az adagolótálcába. Az elsőként nyomtatott oldal lefelé, alsó szélével a nyomtató felé legyen.

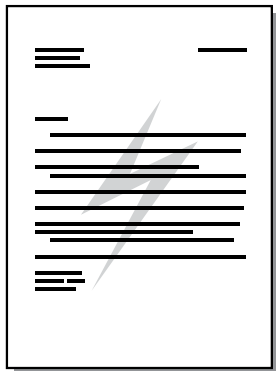


6. Nyomtasson a másik oldalra.
7. Hajtsa össze és tűzze össze a lapokat.



Vízjelek nyomtatása

A vízjelnyomtatás opcióval szöveget nyomtathat a dokumentum „alá” (háttérként). Például nagy szürke betűkkel átlósan ráírhatja az első, vagy akár mindegyik oldalra, hogy *Tervezet* vagy *Bizalmas*.



1. Az éppen használt alkalmazásból nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
2. Válassza ki a használni kívánt vízjelet az **Effektusok** lapon.

Megjegyzés

Bizonyos nyomtatófunkciók nem állnak rendelkezésre minden illesztőprogram és minden operációs rendszer esetén. Az adott illesztőprogram által biztosított funkciókról a nyomtató-illesztőprogram (Nyomtató tulajdonságai) online súgójában tájékozódhat.

3. Nyomtassa ki a dokumentumot.

3

Karbantartás

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [A nyomtató tisztítása](#)
- [A felvevőhenger cseréje](#)
- [A felvevőhenger tisztítása](#)
- [A nyomtató lapelvásztójának cseréje](#)
- [A toner újraelosztása](#)
- [A nyomtatópatron cseréje](#)

A nyomtató tisztítása

A nyomtató külső felületét szükség esetén tiszta, nedves ruhával le lehet törölni.

VIGYÁZAT

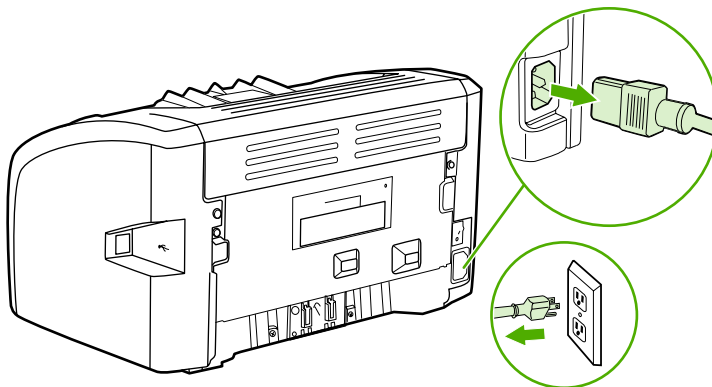
Ne használjon ammónia alapú tisztítószeret a nyomtatón vagy annak környezetében.

A nyomtatási folyamat során hordozó, toner és porszemek gyűlhetnek össze a nyomtatóban. Egy idő után ez olyan mértékű lehet, mely már a nyomtatási minőség romlását (ez apró foltok képeiben és maszatos nyomtatásban jelentkezhet) vagy papírelakadást is okozhat. E problémák kiküszöbölése és megelőzése érdekében kitisztíthatja a nyomtatópatron környezetét és a hordozóutat is.

A nyomtatópatron környezetének tisztítása

A nyomtatópatron környezetének tisztítását nem kell gyakran végezni. Mindazonáltal ennek a területnek a tisztítása emeli a nyomtatás minőségének szintjét.

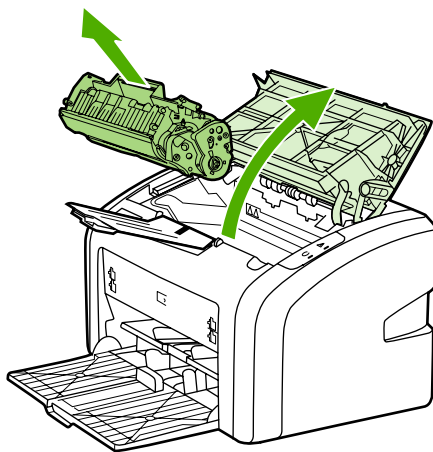
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt. Várjon, amíg kihűl a nyomtató.



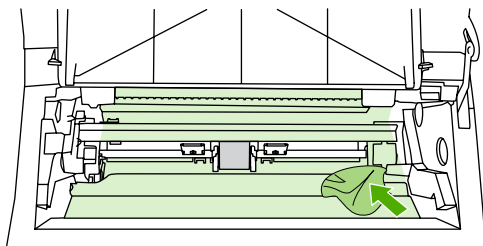
VIGYÁZAT

A sérülés elkerülése érdekében ne tegye ki a nyomtatópatront fény hatásának. Ha szükséges, fedje be a patron. Emellett ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a fekete szivacsból készült továbbítóhengerhez a nyomtatóban. Az érintés károsíthatja a nyomtatót.

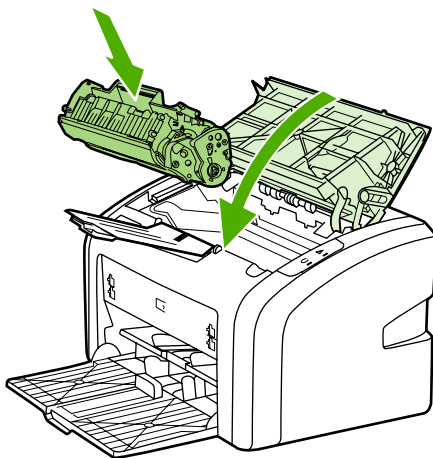
2. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelet, és távolítsa el a nyomtatópatront.



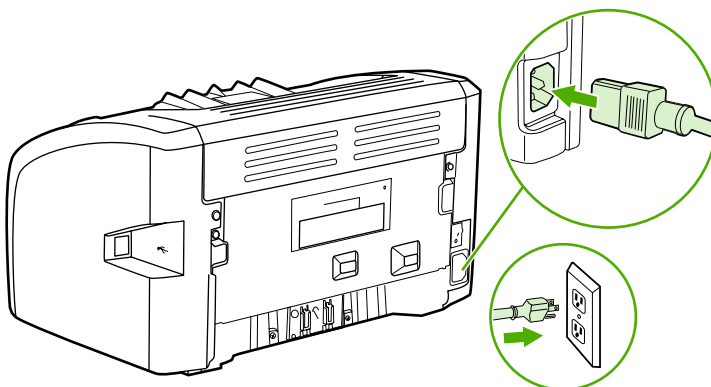
3. Egy száraz, nem szőszölő ruhadarabbal törölje le a szennyeződést a hordozóútról és a nyomtatópatron üregéről.



4. Tegye vissza a nyomtatópatront, és csukja be a nyomtatópatron-fedelet.

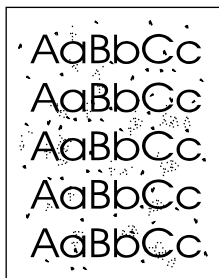


5. Csatlakoztassa ismét a fali aljzatba, és kapcsolja be a nyomtatót.



A hordozóút tisztítása

Ha apró pöttyök, maszatolódás látható a nyomtatott dokumentumon, a HP LaserJet tisztító segédprogram használatával eltávolíthatja a beégetőművön és a görgőkön felgyűlt hordozó- és tonerrészecskéket. A hordozóút tisztítása jótékony hatással lehet a nyomtató élettartamára is.



Megjegyzés

A legjobb eredmény elérése érdekében használjon írásvetítő-fóliát. Ha ilyen nincs a közelben, másolóba való, sima felületű (70 – 90 g/m² súlyú) hordozót használjon.

1. Győződjön meg róla, hogy a nyomtatón nincs nyomtatási feladat, és világít az Üzemkész jelzőfény.
2. Töltse be a hordozót az adagolótálcába.
3. Nyomtasson tisztítólapot. Nyissa meg a Nyomtató tulajdonságai (Windows 2000 és XP rendszerben a Nyomtatási beállítások) párbeszédpanelt. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).

Megjegyzés

A tisztítási folyamat körülbelül 3 percig tart. A tisztítólap a folyamat során időről időre megáll. Ne kapcsolja ki a nyomtatót, amíg a tisztítási folyamat be nem fejeződik. Az alapos tisztításhoz elképzelhető, hogy az eljárást többször is meg kell ismételnie.

A felvevőhenger cseréje

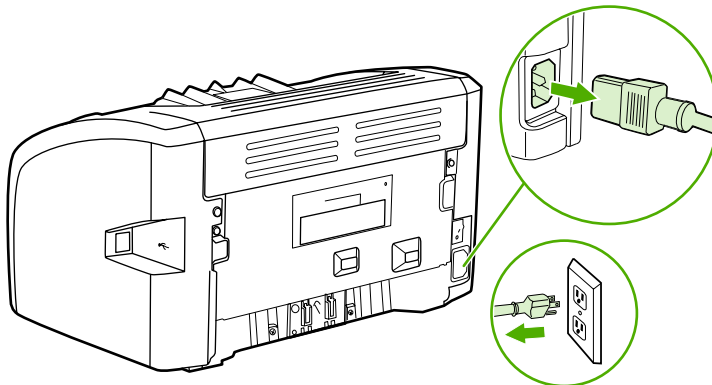
Normál használat és jó minőségű hordozó mellett is fellép kopás. Gyenge minőségű hordozó használata esetén előfordulhat, hogy gyakrabban kell cserélni a felvevőhengert.

Ha a nyomtató rendszeresen rosszul húzza be (nem veszi fel) a hordozót, lehet, hogy a felvevőhenger cserét vagy tisztítást igényel. Új felvevőhenger rendelésével kapcsolatban lásd: [Kellékek rendelése](#).

VIGYÁZAT

Ha ezt elmulasztja, a nyomtató károsodhat.

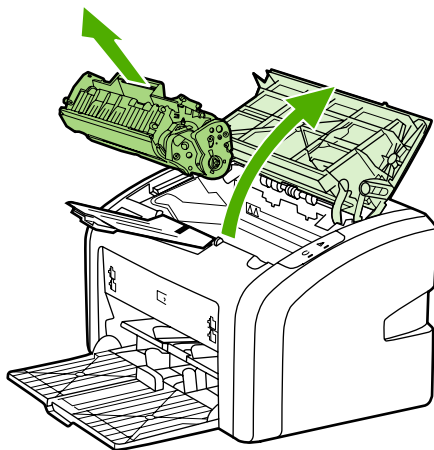
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a nyomtatóból a tápkábelt. Várjon, amíg kihűl a nyomtató.



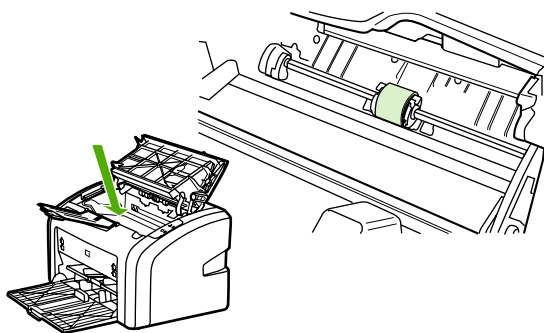
VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patron egy papírlappal.

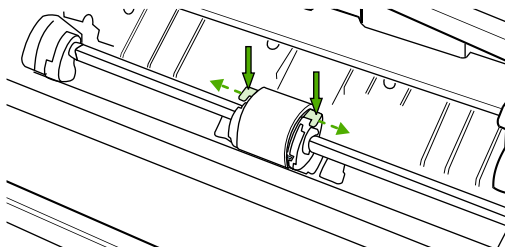
2. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelet, és távolítsa el a nyomtatópatront.



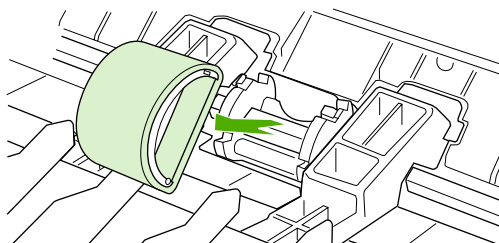
3. Keresse meg a felvevőhengert.



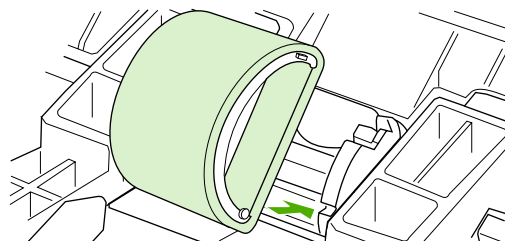
4. Nyissa ki a felvevőhenger két oldalán lévő, kis fehér reteszeket, és fordítsa el előrefelé a hengert.



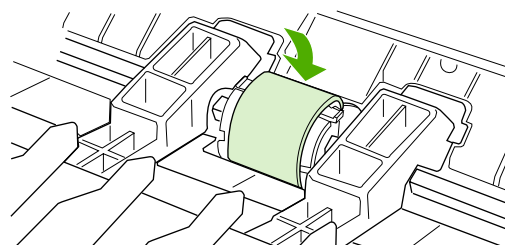
5. Óvatosan húzza fel- és kifelé a hengert.



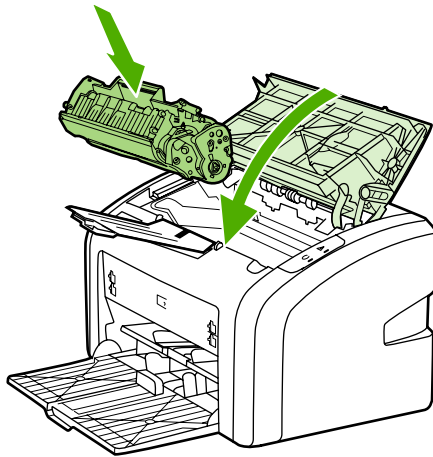
6. Igazítsa be a hornyokba az új felvevőhengert. Az oldalakon lévő körkörös és derékszögű hornyok megakadályozzák a henger helytelen beszerelését.



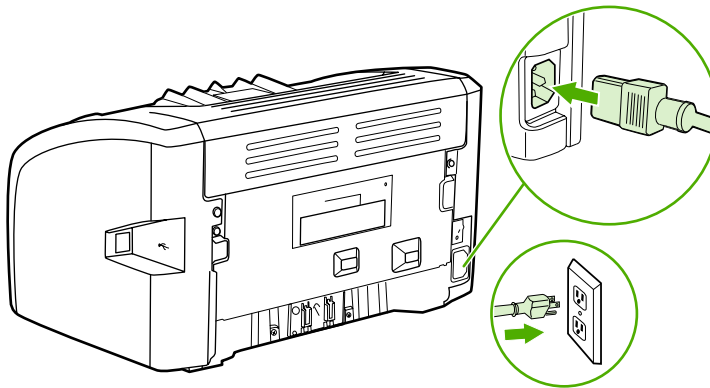
7. Fordítsa el saját magától az új felvevőhengert, amíg mindkét oldala a helyére nem ugrik.



8. Tegye vissza a nyomtatópatront, és csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



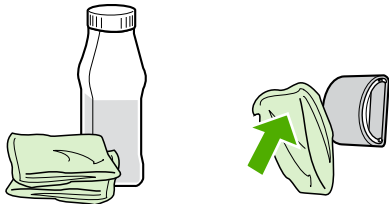
9. Csatlakoztassa ismét a fali aljzatba, és kapcsolja be a nyomtatót.



A felvevőhenger tisztítása

Ha a felvevőhengert nem akarja kicserélni, csak megtisztítani, kövesse az alábbi utasításokat:

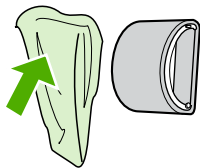
1. Távolítsa el a felvevőhengert [A felvevőhenger cseréje](#) című rész 1–5. lépése alapján.
2. Nedvesítsen meg izopropil-alkohollal egy szőszmentes kendőt, és dörzsölje le vele a hengert.



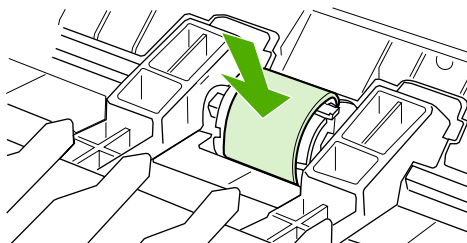
FIGYELEM!

Az alkohol gyúlékony. Ne tegye nyílt láng közelébe az alkoholt vagy a kendőt. Hagyja teljesen megszáradni az alkoholt, mielőtt visszacsukná a nyomtatót, és csatlakoztatná a tápkábelt.

3. Törölje le száraz, szőszmentes ruhával a felvevőhengert, hogy eltávolítsa a leoldódott szennyeződések.



4. Várjon, míg a felvevőhenger teljesen meg nem szárad, majd helyezze vissza a nyomtatóba (lásd: [A felvevőhenger cseréje](#)).



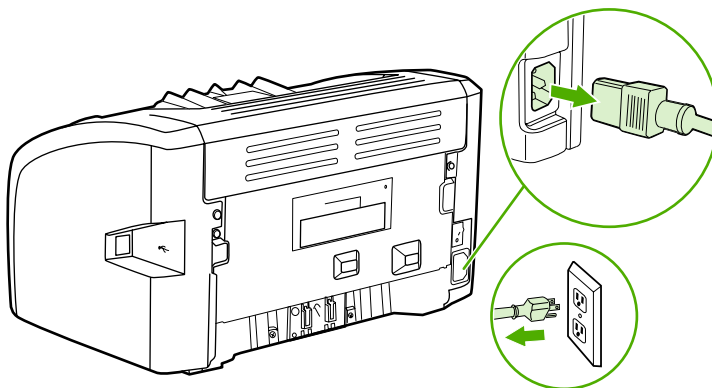
A nyomtató lapelválasztójának cseréje

Normál használat és jó minőségű hordozó mellett is fellép kopás. Gyenge minőségű hordozó használata esetén előfordulhat, hogy gyakrabban kell cserélni a lapelválasztót. Ha a nyomtató visszatérően több lapot húz be egyszerre, lehet, hogy ki kell cserélni a lapelválasztót. Új lapelválasztó rendelésével kapcsolatban lásd: [Kellékek rendelése](#).

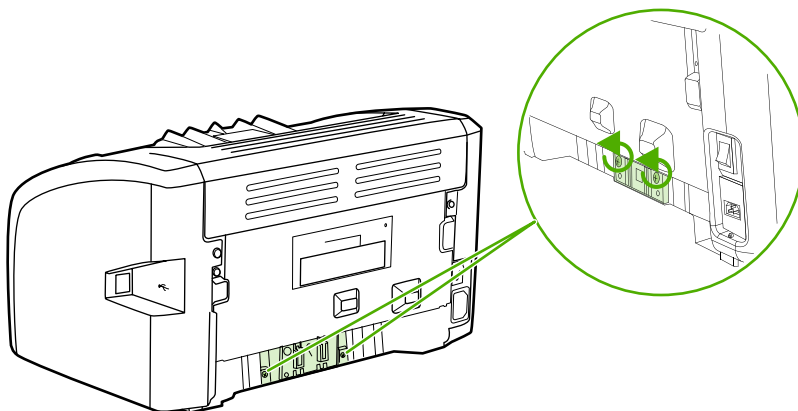
Megjegyzés

A lapelválasztó cseréje előtt tisztítsa meg a felvevőhengert. Lásd: [A felvevőhenger tisztítása](#).

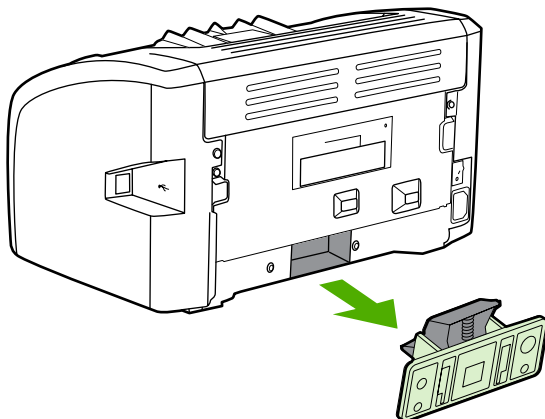
1. Kapcsolja ki a nyomtatót, és húzza ki a nyomtatóból a tápkábelt. Várjon, amíg kihűl a nyomtató.



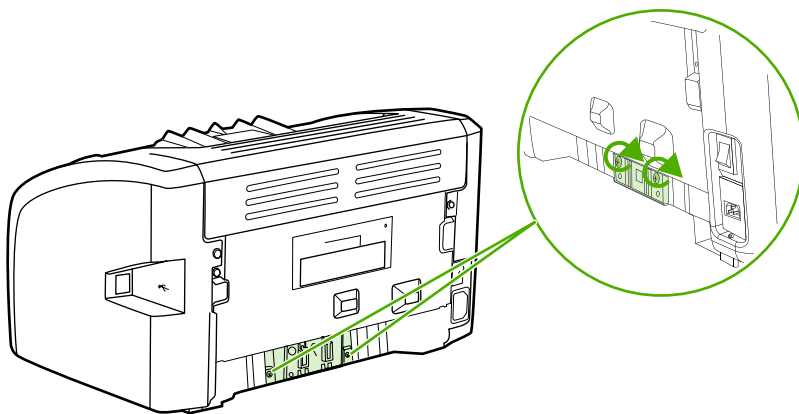
2. A nyomtató hátulján bontsa a papírelválasztót helyén tartó két csavart.



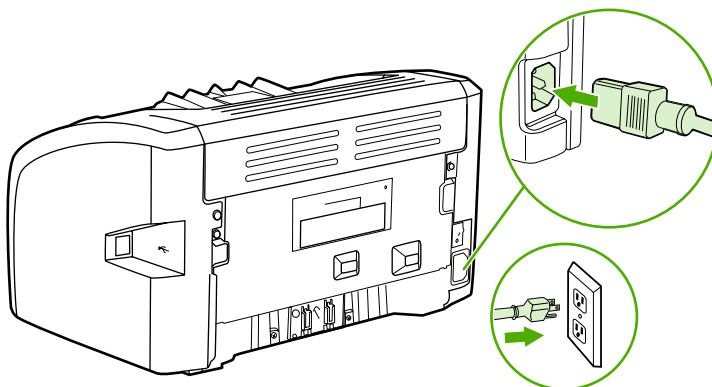
3. Távolítsa el a lapelválasztót.



4. Helyezze be az új lapelválasztót, és csavarozza a helyére.



5. Csatlakoztassa ismét a fali aljzatba, és kapcsolja be a nyomtatót.



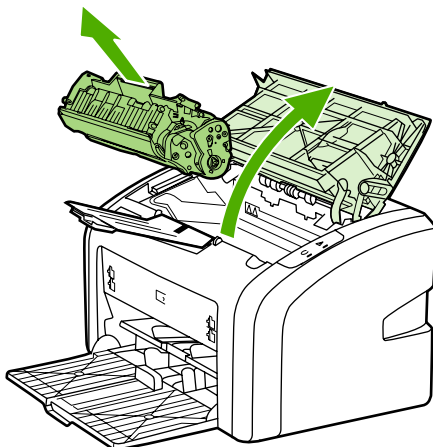
A toner újraelosztása

Ha a toner kezd kifogyni, halvány vagy világos területek jelennek meg a nyomtatott oldalon. A toner újraelosztásával ideiglenesen még lehetőség van a nyomtatási minőség javítására, ezáltal a nyomtatópatron cseréje előtt még befejezhető az aktuális nyomtatási feladat.

VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patron egy papírlappal.

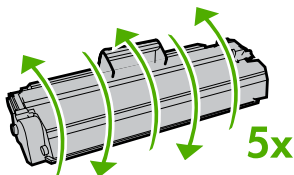
1. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelet, és vegye ki a nyomtatópatront.



VIGYÁZAT

A nyomtatópatron sérülésének megelőzése érdekében a patron a két végén fogja meg.

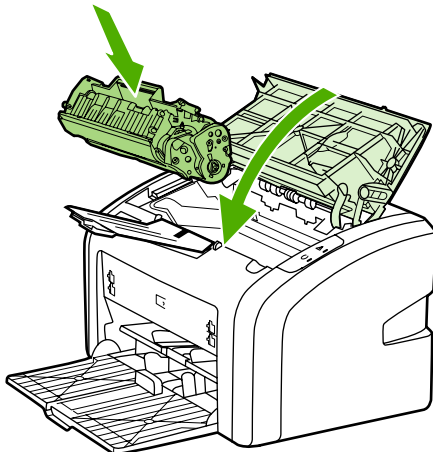
2. A toner újraelosztásához finoman rázogassa előre-hátra a nyomtatópatront.



VIGYÁZAT

Ha toner kerülne a ruhájára, törölje le egy száraz törlőkendővel, és mossa ki a ruhát hideg vízben. *A forró víz megköti a festéket a szövetben.*

3. Tegye vissza a nyomtatópatront, és csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



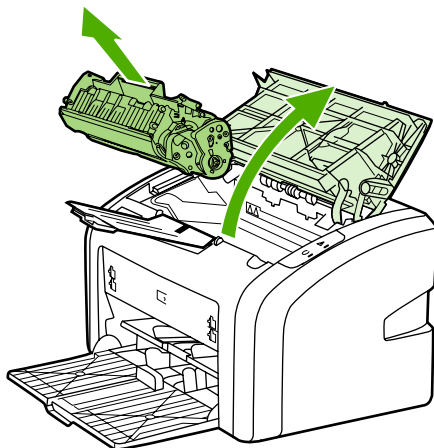
Ha a nyomtatás továbbra is halvány, tegyen be új nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt:
[A nyomtatópatron cseréje.](#)

A nyomtatópatron cseréje

VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patron egy papírlappal.

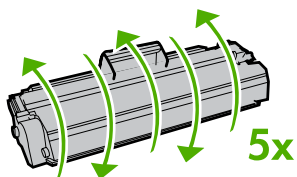
1. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelet, és távolítsa el a kiürült nyomtatópatront. Tanulmányozza át az újrahasznosítási tudnivalókat a nyomtatópatron dobozának belső oldalán.



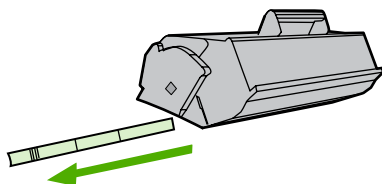
VIGYÁZAT

A nyomtatópatron sérülésének megelőzése érdekében a patron a két végén fogja meg.

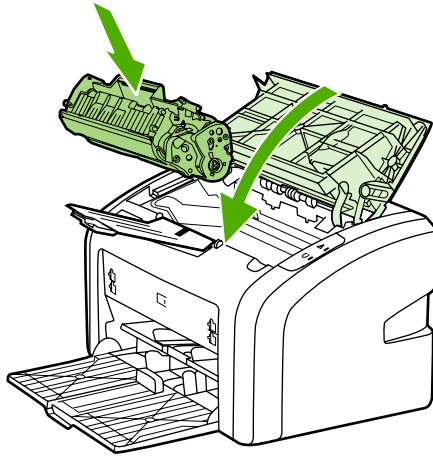
2. Vegye ki a csomagolásából az új nyomtatópatront, és finoman rázogassa előre-hátra, hogy a toner egyenletesen oszoljon el a patron belsejében.



3. A füllel együtt húzza ki a teljes szalagot a nyomtatópatronból. Helyezze a nyomtatópatron dobozába újrahasznosításra.



4. Helyezze be az új nyomtatópatront a nyomtatóba, ügyelve arra, hogy pontosan illeszkedjen a helyére. Csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



VIGYÁZAT

Ha toner kerülne a ruhájára, törölje le egy száraz törlőkendővel, és mossa ki a ruhát hideg vízben. *A forró víz megkötí a festéket a szövetben.*

4

Problémamegoldás

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [A megoldás megkeresése](#)
- [Állapotjelző fények](#)
- [Papírkezelési problémák](#)
- [A kinyomtatott oldal eltér attól, ami a képernyőn jelent meg](#)
- [Nyomtatószoftver-problémák](#)
- [A nyomtatási minőség javítása](#)
- [Elakadások elhárítása](#)

A megoldás megkeresése

Ez a rész segítséget nyújt a leggyakoribb problémák megoldásához.

1. lépés: Helyesen van a nyomtató telepítve?

- Működő csatlakozóaljszatba van a nyomtató bekötve?
- A be/ki kapcsoló „be” állásban van?
- Jól van behelyezve a nyomtatópatron? Lásd: [A nyomtatópatron cseréje](#).
- Az adagolótálca helyesen van feltöltve papírral? Lásd: [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#).

Igen	Ha igennel válaszolt a fenti kérdésekre, folytassa itt: 2. lépés: Ég az Üzemkész jelzőfény?
Nem	Ha a nyomtató nem kapcsolódik be, Forduljon a HP ügyfélszolgálatához .

2. lépés: Ég az Üzemkész jelzőfény?

A kezelőpanel jelzőfényei az ábrázoltak megfelelőek?

☐
☐

Megjegyzés

A kezelőpanel jelzőfényének leírása: [A nyomtató kezelőpanele](#).

Igen	Folytassa itt: 3. lépés: Tud Nyomtató tesztoldalt nyomtatni?
Nem	Ha a kezelőpanel jelzőfényei nem felelnek meg a fenti ábrának, lásd: Állapotjelző fények . Ha nem tudja megoldani a problémát, Forduljon a HP ügyfélszolgálatához .

3. lépés: Tud Nyomtató tesztoldalt nyomtatni?

Nyomtató tesztoldal nyomtatása.

Igen	Ha kinyomtatódott a demóoldal, folytassa itt: 4. lépés: Elfogadható a nyomtatási minőség?
Nem	Ha nem jött ki papír, lásd: Papírkezelési problémák . Ha nem tudja megoldani a problémát, Forduljon a HP ügyfélszolgálatához .

4. lépés: Elfogadható a nyomtatási minőség?

Igen	Ha a nyomtatási minőség elfogadható, folytassa itt: 5. lépés: Kommunikál a nyomtató a számítógéppel?
Nem	<p>Ha rossz a nyomtatási minőség, lásd: A nyomtatási minőség javítása.</p> <p>Ellenőrizze, megfelelnek-e a nyomtatási beállítások a hordozónak. A különböző hordozótípusoknak megfelelő beállítások leírását lásd itt: Papír és más hordozóanyagok kiválasztása.</p> <p>Ha nem tudja megoldani a problémát, Forduljon a HP ügyfélszolgálatához.</p>

5. lépés: Kommunikál a nyomtató a számítógéppel?

Nyomtasson ki egy rövid dokumentumot valamilyen szoftveralkalmazásból.

Igen	Ha kinyomtatódott a dokumentum, folytassa itt: 6. lépés: Várakozásainak megfelelő a kinyomtatott oldal?
Nem	<p>Ha a dokumentum nem nyomtatódott ki, lásd: Nyomtatószoftver-problémák.</p> <p>Ha nem tudja megoldani a problémát, Forduljon a HP ügyfélszolgálatához.</p>

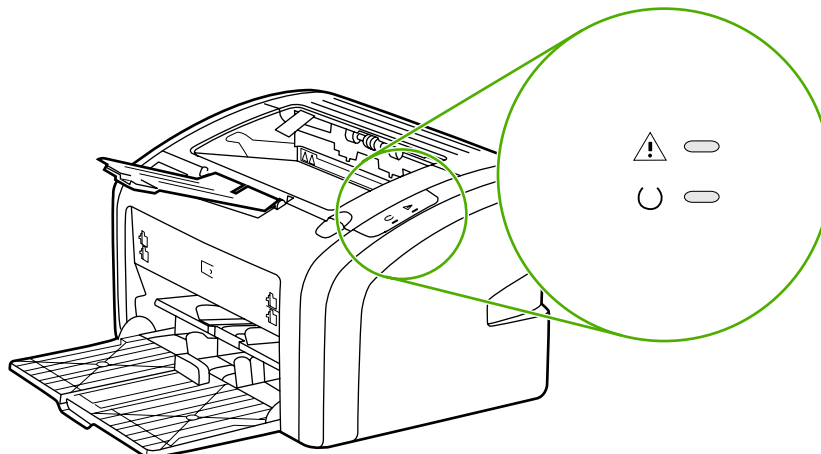
6. lépés: Várakozásainak megfelelő a kinyomtatott oldal?

Igen	A problémának meg kellett oldódnia. Ha mégsem, Forduljon a HP ügyfélszolgálatához .
Nem	<p>Lásd: A kinyomtatott oldal eltér attól, ami a képernyőn jelent meg.</p> <p>Ha nem tudja megoldani a problémát, Forduljon a HP ügyfélszolgálatához.</p>




Forduljon a HP ügyfélszolgálatához

- Az Egyesült Államokban a <http://www.hp.com/support/lj1020/> címen találja a HP LaserJet 1020 nyomtatót.
- Egyéb országokban/térségekben keresse fel a <http://www.hp.com> címet.





Állapotjelző fények








A fényjelzések magyarázata

	A „nem világít” állapot jelzése
	A „világít” állapot jelzése
	A „villog” állapot jelzése

A kezelőpanel fényüzenetei

Fényjelzés	A nyomtató állapota	Művelet
 	Üzemkész A nyomtató készen áll a nyomtatásra.	Semmit nem kell tenni.
	Adatfeldolgozás A nyomtató adatokat fogad vagy dolgoz fel.	Várjon, amíg elkészül a feladat nyomtatása. A TÖRLÉS gomb megnyomásával törölhető az aktuális feladat.
	Tisztítás mód Tisztítólap vagy nyomtató tesztoldal nyomtatása van folyamatban.	Várjon, amíg befejeződik a tisztítólap nyomtatása, és a nyomtató Üzemkész állapotba kerül. Ez két percig is eltarthat. Várjon, amíg befejeződik a nyomtató tesztoldal nyomtatása, és a nyomtató Üzemkész állapotba kerül.

A kezelőpanel fényüzenetei (folytatás)

Fényjelzés	A nyomtató állapota	Művelet
	Kevés a memória A nyomtatóban kevés a memória	A nyomtatni kívánt oldal túlságosan összetett a nyomtató memóriakapacitásához képest. Próbálja meg a felbontás csökkentését. További információk: A nyomtatási minőség beállításainak magyarázata .
	Figyelem! Nyitva a fedél, kifogyott a hordozó, nincs patron, vagy elakadt a hordozó. A nyomtató olyan hibaállapotban van, hogy az a kezelő beavatkozását igényli.	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"> A nyomtatópatron fedele teljesen be van-e csukva. Van betöltve hordozó. Az utasításokat lásd itt: Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba. A nyomtatópatron helyesen van-e behelyezve a nyomtatóba. Az utasításokat lásd itt: A nyomtatópatron cseréje. Nincsen-e elakadva hordozó. Az utasításokat lásd itt: Elakadások elhárítása.
	A nyomtató inicializálása Folyamatban a nyomtató inicializálása.	Semmit nem kell tenni.
	Súlyos hiba Az összes jelzőfény világít.	Húzza ki 30 percre a nyomtató tápkábelét, majd csatlakoztassa újra a fali aljzathoz a készüléket. Ha a nyomtató továbbra is hibát jelez, forduljon a HP ügyfélszolgálatához. Lásd: Forduljon a HP ügyfélszolgálatához .
	Egyetlen jelzőfény sem világít.	Ellenőrizze, hogy van-e áram. Húzza ki a tápkábel mindkét végét, majd csatlakoztassa újra a tápkábelt a nyomtatóhoz és a fali aljzatba.

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése](#).

Papírkezelési problémák

Válassza ki azt pontot, amelyik a legjobban megközelíti a problémát:

- [A hordozó elakadása](#)
- [A nyomtatás ferde](#)
- [A nyomtató több hordozólapot húz be egyszerre](#)
- [A nyomtató nem húzza be a hordozót az adagolótálcából](#)
- [A nyomtatóban felpöndörödött a hordozó](#)
- [A nyomtatás nagyon lassú](#)

A hordozó elakadása

- További információk: [Elakadások elhárítása](#).
- Csak olyan hordozóra nyomtasson, amely megfelel a specifikációknak. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).
- Ne nyomtasson használt papírra.
- Ellenőrizze, hogy a hordozó, amelyre nyomtat, nincs-e meggyűrődve, vagy nem sérült-e meg.
- Ellenőrizze a nyomtató tisztaságát. További információk: [A nyomtató tisztítása](#).

A nyomtatás ferde

Kis mértékű ferdeség nem rendellenes jelenség, és csak előnyomott űrlapok használata esetén lehet esetleg feltűnő.

- További információk: [Ferde oldal](#).
- Állítsa be a hordozóvezetőket a használt hordozó szélességéhez és hosszúságához, majd ismételten próbálja meg a nyomtatást. További tudnivalók: [Hordozóutak](#) és [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#).

A nyomtató több hordozólapot húz be egyszerre

- Lehet, hogy túl van töltve az adagolótálca. További információk: [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#).
- Ellenőrizze, hogy a hordozó nem gyűrött vagy nem sérült-e meg.
- Próbálkozzon új csomagból származó papír használatával. Ne pörgesse át betöltés előtt a papírköteget.
- Lehet, hogy elkopott a nyomtató lapelválasztója. További információk: [A nyomtató lapelválasztójának cseréje](#).

A nyomtató nem húzza be a hordozót az adagolótálcából

- Ellenőrizze, nem kézi adagolási módban van-e a nyomtató.
- Ellenőrizze, megfelelő-e a hordozóvezetők beállítása.
- Lehet, hogy piszkos vagy sérült a felvevőhenger. Utasítások: [A felvevőhenger tisztítása](#) és [A felvevőhenger cseréje](#).

A nyomtatóban felpöndörödött a hordozó

- További információk: [Pöndörödés vagy hullámok](#).
- További tudnivalók: [Hordozóutak](#) és [Papír és más hordozóanyagok kiválasztása](#).

A nyomtatás nagyon lassú

A HP LaserJet 1020 nyomtató maximális sebessége 14 oldal/perc A4 méretű hordozó esetén és 15 oldal/perc letter méretű hordozó esetén. Lehet, hogy a nyomtatási feladat nagyon bonyolult. Próbálja meg a következőt:

- Csökkentse a dokumentum összetettségét (pl. csökkentse a képek számát).
- Nyissa meg a nyomtató illesztőprogramjában a nyomtató tulajdonságlapját. Az utasításokat lásd itt: [Nyomtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#). Állítsa át a hordozó típusát sima papírra.

Megjegyzés

Ha azonban ekkor nehéz hordozóra nyomtat, előfordulhat, hogy a toner nem megfelelően ég be a papírba.

- A keskeny vagy a nehéz hordozó lassítja a nyomtatást. Használjon szabványos hordozót.
- A nyomtatási sebesség függ a számítógép processzorának sebességétől, a memória méretétől, valamint a számítógépen rendelkezésre álló merevlemez-helytől. Próbálja növelni ezeket az összetevőket.

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése](#).

A kinyomtatott oldal eltér attól, ami a képernyőn jelent meg

Válassza ki azt pontot, amelyik a legjobban megközelíti a problémát:

- [Csonka, helytelen vagy hiányos szöveg](#)
- [Hiányzó grafika vagy szöveg, illetve üres oldalak](#)
- [Az oldalformátum más, mint egy másik nyomtatón](#)
- [Grafikai minőség](#)

Megjegyzés

Nyomtatási feladat előzetes megjelenítéséhez használja a szoftveralkalmazásban található **Nyomtatási kép** parancsot (ha van ilyen).

Csonka, helytelen vagy hiányos szöveg

- Ha csak egy bizonyos fájl nyomtatása esetén csonka a szöveg, akkor a fájjal lehet probléma. Ha csak egy bizonyos alkalmazás használata esetén csonka a szöveg, akkor az alkalmazással lehet probléma. Gondoskodjon a megfelelő nyomtató-illesztőprogram kiválasztásáról.
- Lehet, hogy probléma lépett fel a szoftveralkalmazásban. Próbáljon egy másik programból nyomtatni.
- Lehet, hogy rosszul érintkezik vagy hibás az USB-kábel. Próbálja meg a következőt:

FIGYELEM!

A nyomtató károsodásának megelőzése érdekében mindig húzza ki a nyomtatót, mielőtt csatlakoztatná hozzá az USB-kábelt.

- Húzza ki a kábel mindkét végét, majd ismét csatlakoztassa a kábelt.
- Próbáljon meg egy olyan feladatot nyomtatni, amelyről tudja, hogy működik.
- Ha lehetséges, csatlakoztassa a kábelt és a nyomtatót egy másik számítógéphez, és próbáljon meg egy olyan feladatot nyomtatni, amelyről tudja, hogy működik.
- Kapcsolja ki a nyomtatót és a számítógépet. Húzza ki az USB-kábelt, és vizsgálja meg mindkét végének épségét. Kösse be újra az USB-kábelt, ügyelve a csatlakozók jó érintkezésére. Gondoskodjon róla, hogy a nyomtató közvetlenül csatlakozzon a számítógéphez. Iktassa ki a számítógép és a nyomtató USB-portja közül a kapcsolódobozokat, szalagos biztonságimásolat-meghajtókat, biztonsági kulcsokat és egyéb eszközöket. Ezek az eszközök bizonyos esetekben zavarhatják a számítógép és a nyomtató közötti kommunikációt. Indítsa újra a nyomtatót és a számítógépet.

Hiányzó grafika vagy szöveg, illetve üres oldalak

- Ellenőrizze, hogy a fájl nem tartalmaz-e üres oldalakat.
- Lehet, hogy a zárószalag még mindig rajta van a nyomtatópatronon. Vegye ki a nyomtatópatront, és a végén lévő fülnél fogva húzza le róla a teljes zárószalagot. Helyezze vissza a nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: [A nyomtatópatron cseréje](#).

- Lehet, hogy a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanel grafikai beállításai nem felelnek meg a nyomtatási feladat típusának. Próbálkozzon más grafikai beállítás kiválasztásával. További információk: [Nymtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).
- Tisztítsa meg a nyomtatót, különös tekintettel a nyomtatópatron és az áramellátás érintkezőire.

Az oldalformátum más, mint egy másik nyomtatón

Ha a dokumentumot régebbi vagy más nyomtató-illesztőprogrammal (nyomtatószoftverrel) hozta létre, vagy ha a szoftveren belül a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen eltérő beállítások vannak megadva, akkor új nyomtató-illesztőprogram vagy új beállítások használata esetén megváltozhat az oldalformátum. A probléma elhárításához próbálja meg a következőket:

- Hozza létre a dokumentumokat, és ugyanazon nyomtató-illesztőprogrammal (nyomtatószoftverrel) és nyomtatótulajdonság-beállításokkal nyomtassa ki őket, függetlenül attól, hogy mely HP LaserJet nyomtatóval nyomtat.
- Módosítsa a felbontást, papírméretet, betűkészlet- és egyéb beállításokat. További információk: [Nymtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).

Grafikai minőség

Lehet, hogy a grafikus beállítások nem felelnek meg a nyomtatási feladathoz. Ellenőrizze a grafikai beállításokat (pl. a felbontást) a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen, és szükség esetén módosítsa őket. További információk: [Nymtató tulajdonságai \(illesztőprogram\)](#).

Megjegyzés

A grafikus formátumok konvertálásakor csökkenhet a felbontás.

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése](#).

Nyomtatószoftver-problémák

Nyomtatószoftver-problémák

Probléma	Megoldás
Nem látható a Nyomtató mappában a HP LaserJet 1020 nyomtató illesztőprogramja.	<ul style="list-style-type: none"> • Indítsa újra a számítógépet. • Telepítse újra a nyomtató szoftverét. A Windows tálcáján kattintson a Start gombra, válassza a Programok, a HP, majd a HP LaserJet 1020 series elemet, és kattintson a HP LaserJet 1020 series eltávolítása parancsra. Kapcsolja ki a nyomtatót. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. Kapcsolja be a nyomtatót. <hr/> <p>Megjegyzés</p> <p>Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálcára rendszersarkában látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a Bezárás vagy a Letiltás parancsot.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Próbálja meg az USB-kábelt a számítógép egy másik USB-portjához csatlakoztatni. • Ha megosztott nyomtatóval próbál nyomtatni, a Windows tálcáján kattintson a Start gombra, mutasson a Beállítások pontra, és válassza a Nyomtatók parancsot. Kattintson duplán a Nyomtató hozzáadása ikonra. Kövesse a Nyomtató hozzáadása varázsló utasításait.
A szoftver telepítése közben hibaüzenet jelent meg.	<ul style="list-style-type: none"> • Indítsa újra a számítógépet. • Telepítse újra a nyomtató szoftverét. A Windows tálcáján kattintson a Start gombra, válassza a Programok, a HP, majd a HP LaserJet 1020 series elemet, és kattintson a HP LaserJet 1020 series eltávolítása parancsra. Kapcsolja ki a nyomtatót. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. Kapcsolja be a nyomtatót. <hr/> <p>Megjegyzés</p> <p>Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálcán látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a Bezárás vagy a Letiltás parancsot.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy mennyi szabad hely van azon a meghajtón, amelyre a nyomtatószoftvert telepíti. Ha szükséges, szabadítson fel helyet, és telepítse újra a nyomtatószoftvert. • Ha szükséges, futtassa a Lemeztöredezettség-mentesítő programot, és telepítse újra a nyomtatószoftvert.

Nyomtatószoftver-problémák (folytatás)

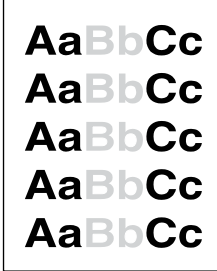
Probléma	Megoldás
A nyomtató üzemkész állapotban van, de nem nyomtat.	<ul style="list-style-type: none">• Indítsa újra a számítógépet.• Ellenőrizze, jól vannak-e csatlakoztatva és megfelelnek-e a specifikációknak az egyes kábelek. Ez vonatkozik az USB- és a tápkábelre egyaránt. Próbáljon ki egy új kábelt.• Telepítse újra a nyomtató szoftverét. A Windows tálcáján kattintson a Start gombra, válassza a Programok, a HP, majd a HP LaserJet 1020 series elemet, és kattintson a HP LaserJet 1020 series eltávolítása parancsra. Kapcsolja ki a nyomtatót. Telepítse a nyomtatószoftvert a CD-ről. Kapcsolja be a nyomtatót. <hr/> Megjegyzés <p>Zárja be a futó alkalmazásokat. Az olyan alkalmazások esetén, melyek ikonja a tálcán látható, kattintson a jobb egérgombbal az ikonra, és válassza a Bezárás vagy a Letiltás parancsot.</p>

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése](#).

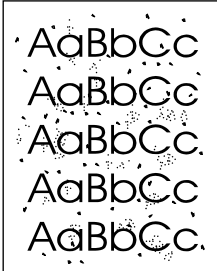
A nyomtatási minőség javítása

Ez a rész a nyomtatási hibák azonosításáról és kijavításáról nyújt tájékoztatást.

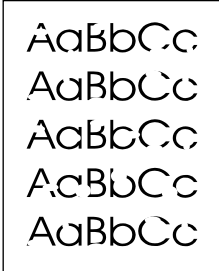
Halvány vagy elmosódott nyomat

	<ul style="list-style-type: none">• Kevés a toner. További információk: A toner újraelosztása.• Lehet, hogy a papír nem felel meg a HP hordozóspecifikációinak (például túl nedves vagy túl durva). További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.• Ha az egész oldal világos, a nyomtatási sűrűség beállítása túl világos, vagy be van kapcsolva az EconoMode. Módosítsa a nyomtatási sűrűséget, és kapcsolja ki az EconoMode funkciót a Nyomtató tulajdonságai párbeszédpanelen. További információk: Takarékoskodás a tonerrel.
---	---

Tonerszemcsék

	<ul style="list-style-type: none">• Lehet, hogy a papír nem felel meg a HP hordozóspecifikációinak (például túl nedves vagy túl durva). További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.• Lehet, hogy ki kell tisztítani a nyomtatót. Utasítások: A nyomtató tisztítása és A hordozóút tisztítása.
---	--

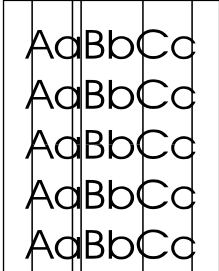
Kihagyások

	<ul style="list-style-type: none">• Lehet, hogy csak egyetlen hordozó anyaghibás. Próbálja meg újra kinyomtatni a dokumentumot.• A hordozó nedvességtartalma nem egyenletesen oszlik el, vagy nedvességfoltok vannak a felületén. Próbálja meg újra a nyomtatást új hordozóra. További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.• Hibás a hordozócsomag. A gyártási folyamatok során a hordozó felületének egyes részei megsérülhettek, és nem fogadják be a tonert. Próbáljon meg egy másik típusú vagy márkájú hordozóra nyomtatni.• Lehet, hogy sérült a nyomtatópatron. További információk: A nyomtatópatron cseréje.
---	---

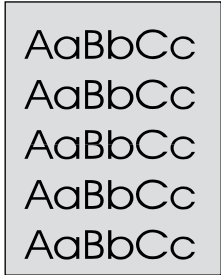
Megjegyzés

Ha ezen lépések segítségével nem sikerül megoldani a problémát, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos forgalmazójával vagy a szervizzel.


Függőleges vonalak

	<ul style="list-style-type: none">• A nyomtatópatronban lévő fényérzékeny dob valószínűleg megkarcolódott. Helyezzen be új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: A nyomtatópatron cseréje.
---	--

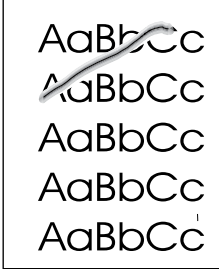
Szürke háttér

	<ul style="list-style-type: none">• Csökkentse a nyomtatási sűrűséget a nyomtató tulajdonságlapjának használatával. Ezzel csökkenti a háttérárnyékolást. Lásd: Nyomtató tulajdonságai (illesztőprogram).• Cserélje a hordozót egy könnyebbre. További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.• Ellenőrizze a nyomtató környezetét. Nagyon száraz (alacsony páratartalom) körülmények között növekszik a háttérárnyékolás.• Helyezzen be új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: A nyomtatópatron cseréje.
---	---

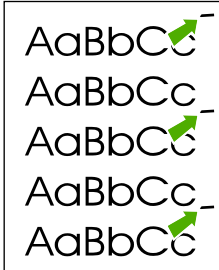
Elkenődő toner

	<ul style="list-style-type: none">• Ha a hordozó hosszanti oldalán elkenődik a toner, akkor lehet, hogy a hordozóvezetők piszkosak. Törölje le a hordozóvezetőket egy száraz, szőszmentes ruhával. További információk: A nyomtató tisztítása.• Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét.• Helyezzen be új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: A nyomtatópatron cseréje.• Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl alacsony. A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.
--	---

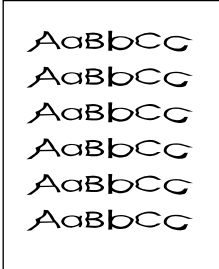
Nedves toner

	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a nyomtató belsejét. Az utasításokat lásd itt: A nyomtató tisztítása. • Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi. • Helyezzen be új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: A nyomtatópatron cseréje. • A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva. • A nyomtatót közvetlenül egy fali aljzatba csatlakoztassa, és ne egy hosszabbítóba.
---	--

Függőlegesen ismétlődő hibák

	<ul style="list-style-type: none"> • Lehet, hogy megsérült a nyomtatópatron. Ha a hiba mindig az oldal azonos pontján jelenik meg, akkor helyezzen be egy új HP nyomtatópatront. Az utasításokat lásd itt: A nyomtatópatron cseréje. • Lehet, hogy a belső részekre toner került. További információk: A nyomtató tisztítása. Ha a hibák a lap hátoldalán jelennek meg, a probléma valószínűleg magától megoldódik néhány további oldal nyomtatásával. • A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva.
--	---

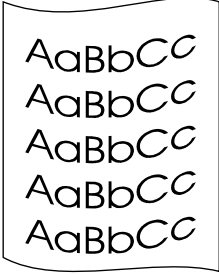
Hibás karakterek

	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a karakterek hibásan nyomtatódnak, kiemelkednek a lap felületéből, lehet, hogy a hordozó túl síkos. Próbáljon meg más hordozóra nyomtatni. További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi. • Ha a karakterek hibás formájúak, hullámosak, lehet, hogy a nyomtatót szervizbe kell vinni. Nyomtató tesztoldal nyomtatása. Ha a karakterek hibás formájúak, lépjen kapcsolatba a HP hivatalos forgalmazójával vagy szervizképviselőjével. További információk: Hogyan lehet kapcsolatba lépni a HP-vel.
---	--

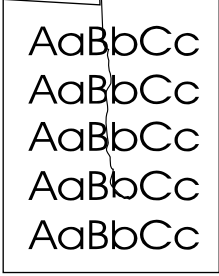
Ferde oldal

	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e betöltve, és a hordozóvezetők nem túl szorosak vagy lazák-e. További információk: Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba. • Lehet, hogy túlságosan tele van töltve az adagolótálca. További információk: Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba. • Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.
---	--

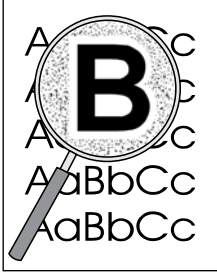
Pöndörödés vagy hullámok

	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. A túl magas hőmérséklet és páratartalom egyaránt ahhoz vezet, hogy a hordozó felpöndörödjön. További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi. • Lehet, hogy a hordozó túl sokáig volt az adagolótálcában. Fordítsa meg a hordozóköteget a tálcában, vagy próbálja meg 180°-kal elfordítani. • Lehet, hogy a beégetőmű hőmérséklete túl magas. A nyomtató-illesztőprogramban ellenőrizze, hogy a megfelelő hordozótípus van-e kiválasztva. Ha a probléma tartósan fennáll, válasszon olyan hordozótípust, mely alacsonyabb beégetési hőmérsékletet használ, mint pl. írásvetítő-fólia vagy könnyű hordozó.
--	--

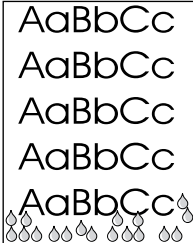
Ráncok vagy gyűrődések

	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a hordozó megfelelően van-e betöltve. További információk: Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba. • Ellenőrizze a hordozó típusát és minőségét. További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi. • Fordítsa át a hordozócsomagot a tálcában. Fordítsa meg a hordozóköteget a tálcában, vagy próbálja meg 180°-kal elfordítani. • A problémát a borítékba szorult levegő is okozhatja. Vegye ki a borítékot, simítsa ki, és próbáljon újra nyomtatni.
---	--

Tonerszóródás a körvonalak mentén

	<ul style="list-style-type: none">• Ha nagy mennyiségű toner szóródik szét a karakterek körül, lehet, hogy a hordozó ellenáll a tonernek. (A kis mértékű tonerszóródás normális a lézernyomtatás során.) Próbálja ki egy másik hordozótípust. További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.• Fordítsa át a hordozócsomagot a tálcában.• Használjon lézernyomtatóhoz készült hordozót. További információk: Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi.
---	---

Vízcseppek az alsó szélen

	<p>Megjegyzés</p> <p>A nyomtatóban lévő pára kicsapódik az égetőművön, és rácsepeg a hordozóra. A különösen meleg és párás részeken a hordozó megtartja a nedvességet. A vízcseppek nem okoznak károsodást a nyomtatóban.</p> <ul style="list-style-type: none">• Használjon más hordozót.• Tartsa a hordozót légmentesen záró tárolóban, ezzel csökkenti a nedvesség felvételét.
--	---

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése](#).

Elakadások elhárítása

VIGYÁZAT

Az elakadások elhárításakor – beleértve a kimeneti tálcában kialakult elakadásokat is – a nyomtató károsodásának megelőzése érdekében mindig nyissa ki a nyomtatópatron fedelét, és távolítsa el a nyomtatópatront. Az ajtót hagyja nyitva, és ne tegye vissza a patron, amíg nem sikerült elhárítani az elakadást. A nyomtatópatron fedelének kinyitása és a patron eltávolítása csökkenti a nyomtató görgőire nehezedő nyomást, ez megakadályozza a nyomtató károsodását, és megkönnyíti az elakadt lapok eltávolítását.

Időnként a hordozó elakad a nyomtatási feladat közben. A hordozóelakadásra a szoftver, valamint a nyomtató kezelőpanelének fényei is figyelmeztetik. További információk: [Állapotjelző fények](#).

Többek között a következők lehetnek az elakadás okai:

- Az adagolótálcák nem megfelelően vannak feltöltve, vagy túlságosan tele vannak töltve. További információk: [Hordozóanyag betöltése az adagolótálcákba](#).

Megjegyzés

Amikor új hordozót tölt be, vegye ki a maradék hordozót is az adagolótálcából, és igazítsa össze a köteget. Ezzel megelőzheti, hogy a nyomtató egyszerre több lapot húzzon be, és csökken a papírelakadás veszélye is.

- A hordozó nem felel meg a HP specifikációnak. További információk: [Nyomtatási hordozóanyagok specifikációi](#).

A hordozók elakadásának tipikus helyei

- **A nyomtatópatron környezete:** Az utasításokat lásd itt: [Elakadt lap eltávolítása](#).
- **Az adagolótálca környezete:** Ha a lap még mindig kilóg az adagolótálcából, próbálja óvatosan, a lap elszakítása nélkül eltávolítani. Ha ellenállást érez, a következő helyen talál útmutatást: [Elakadt lap eltávolítása](#).
- **Kimeneti út:** Ha a lap még mindig kilóg a kimeneti tálcáról, a következő helyen talál útmutatást: [Elakadt lap eltávolítása](#).

Megjegyzés

Hordozóelakadás után előfordulhat, hogy szétszóródott toner marad a nyomtatóban. Néhány oldal nyomtatása után ez a toner eltűnik.

Elakadt lap eltávolítása

VIGYÁZAT

Hordozóelakadást követően a lapon nedves toner lehet. Ha toner kerül a ruhájára, hideg vízzel mossa ki. *Forró vízzel történő mosás következtében a festékanyag megköt a szövetben.*

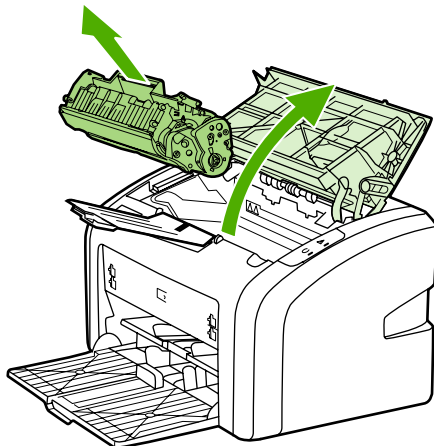
VIGYÁZAT

Az elakadások elhárításakor – beleértve a kimeneti tálcában kialakult elakadásokat is – a nyomtató károsodásának megelőzése érdekében mindig nyissa ki a nyomtatópatron fedelét, és távolítsa el a nyomtatópatront.

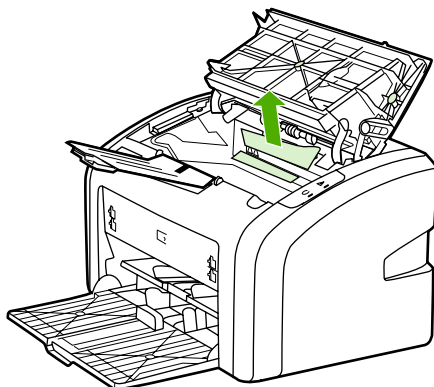
VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek. Fedje le a patron egy papírlappal.

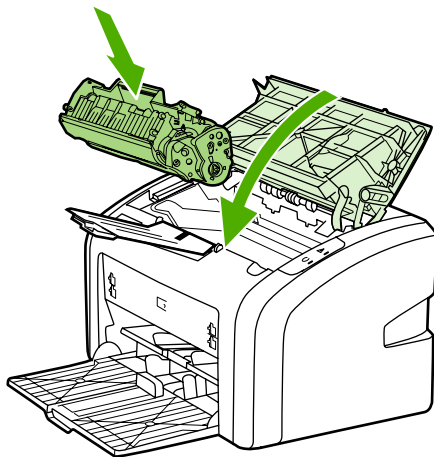
1. Nyissa ki a nyomtatópatron-fedelet, és távolítsa el a nyomtatópatront.



2. Két kézzel fogja meg a hordozó leginkább látható részének két szélét, és finoman húzza ki a nyomtatóból.



3. Amikor eltávolította az elakadt hordozót, tegye vissza a nyomtatópatront, és csukja be a nyomtatópatron-fedelet.



A hordozó elakadásának elhárítása után előfordulhat, hogy ki, majd újra be kell kapcsolnia a nyomtatót.

Megjegyzés

Amikor új hordozót tölt be, vegye ki a maradék hordozót is az adagolótálcából, és igazítsa össze a köteget.

Vissza a következőhöz: [A megoldás megkeresése.](#)

A

A nyomtató specifikációi

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Környezeti specifikációk](#)
- [Zajkibocsátás](#)
- [Elektromos specifikációk](#)
- [Fizikai specifikációk](#)
- [A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai](#)
- [Memóriaspecifikációk](#)

Környezeti specifikációk

Működési környezet	<p>A nyomtatót jól szellőző, pormentes helyen üzemeltesse.</p> <p>Villamos hálózatra csatlakoztatott nyomtató:</p> <ul style="list-style-type: none">• Hőmérséklet: 10-32,5°C• Páratartalom: 20-80% (nem kicsapódó)
Tárolás	<p>A villamos hálózatról leválasztott nyomtató:</p> <ul style="list-style-type: none">• Hőmérséklet: 0-40°C• Páratartalom: 10-80% (nem kicsapódó)

Megjegyzés

Az értékek megállapításának dátuma: 2004. április 1. A feltüntetett értékek bejelentés nélkül változhatnak. Aktuális információ: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

Zajkibocsátás

Zajkibocsátás^{1, 2}

Hangteljesítményszint	Az ISO 9296 szerint
Nyomtatás ³	$L_{WA} = <6,2$ bel (A) és 62dB (A)
Üzemkész (PowerSave)	Nem hallható
Hangnyomás, mellette állva	Az ISO 9296 szerint
Nyomtatás ³	$L_{WA} = \leq 4,9$ bel (A) és 49dB (A)
Üzemkész (PowerSave)	Nem hallható

¹ A feltüntetett értékek bejelentés nélkül változhatnak. Aktuális információ: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

² Vizsgált konfiguráció: HP LaserJet 1020 alapegység, standard tálca, A4 méretű papír és egyoldalas, folyamatos nyomtatás.

³ A HP LaserJet 1020 sebessége 14 oldal/perc A4 és 15 oldal/perc letter méretű hordozó nyomtatásakor.

Elektromos specifikációk

FIGYELEM!

Az elektromos energiaellátással szemben támasztott követelmények annak az országnak/ térségnek a rendelkezésein alapulnak, ahol a nyomtatót értékesítették. A üzemi feszültséget nem szabad megváltoztatni. Ilyen esetben megsérülhet a nyomtató, a garancia pedig érvényét veszti.

	110 voltos típusok	230 voltos típusok
Áramigény	110-127 V (+/-10 %) 50/60 Hz (+/-2 Hz)	220-240 V (+/-10 %) 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Névleges áramfelvétel	3,5 amper	2,0 amper

Fogyasztás (átlagos érték wattban kifejezve)^{1, 2}

Típus	Nyomtatás ⁴	Üzemkész ³	Nem világít
HP LaserJet 1020	250 W	2 W	0 W

¹ A feltüntetett értékek bejelentés nélkül változhatnak. Aktuális információ: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

² A feltüntetett energiafogyasztás a monokróm nyomtatás során, valamennyi szabványos feszültség mellett mért legmagasabb érték.

³ Az üzemkész üzemmódból PowerSave üzemmódba lépés alapértelmezett ideje és a PowerSave üzemmódból való kilépés ideje a nyomtatás elindulásáig a beégetőmű azonnali bekapcsolásának köszönhetően elhanyagolható (10 másodpercnél rövidebb).

⁴ A HP LaserJet 1020 sebessége 14 oldal/perc A4 és 15 oldal/perc letter méretű hordozó nyomtatásakor.

⁵ Üzemkész üzemmódban a hőteljesítmény 20 BTU/óra.

Fizikai specifikációk

Méreték	<ul style="list-style-type: none">• Szélesség: 370 mm• Mélység: 242 mm• Magasság: 209 mm
Tömeg (2 000 oldalas nyomtatópatronnal)	5,8 kg

Megjegyzés

Az értékek megállapításának dátuma: 2004. április 1. A feltüntetett értékek bejelentés nélkül változhatnak. Aktuális információ: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

A nyomtató kapacitása és teljesítményadatai

Nyomtatási sebesség	<ul style="list-style-type: none"> 14 lap/perc A4 hordozó esetén és 15 lap/perc letter méretű hordozó esetén Az első oldal elkészítése mindössze 10 másodperc alatt
A fő adagolótálca kapacitása	150 lapnyi normál súlyú, 75 g/m ² -es papír
Az elsőbbségi adagolónyílás kapacitása	1 lap, legfeljebb 163 g/m ² súlyú hordozó
A felső (nyomtatott oldallal lefelé gyűjtő) kimeneti tálca kapacitása	100 lapnyi normál súlyú, 75 g/m ² -es papír
Minimális papírméret	76 x 127 mm
Maximális papírméret	216 x 356 mm
Hordozó súlya	Kimeneti tálca: 60–105 g/m ²
Alapmemória	2 MB RAM
Felbontás	<ul style="list-style-type: none"> 600 x 600 dpi a HP Resolution Enhancement technológiával (REt) 1200 dpi tényleges kimeneti minőség (600 x 600 x 2 dpi HP felbontásnövelő technológiával (Resolution Enhancement technology, [REt]))
Munkaciklus	<ul style="list-style-type: none"> 8 000 egyoldalas nyomtatott oldal havonta (maximum) 1 000 egyoldalas nyomtatott oldal havonta (átlagosan)

Memóriaspecifikációk

Alapmemória	2 MB RAM
-------------	----------

B

Az előírásokra vonatkozó információk

FCC-kompatibilitás

Ez a készülék a „B” osztályú digitális adatfeldolgozási eszközökre vonatkozó rádiófrekvenciás határértékek tesztje során teljesítette az FCC-előírások 15. része szerinti feltételeket. Ezeket a határértékeket a célból állapították meg, hogy lakott területen megfelelő védelem legyen biztosítható a káros interferenciák ellen. Ez a készülék nagyfrekvenciájú energiát hoz létre, illetve használ, s ezeket kisugározhatja. Amennyiben a készüléket nem a használati utasításnak megfelelően helyezik üzembe és használják, komoly zavarokat okozhat a rádiózásban. Bizonyos konfigurációkban egyéb esetekben sem zárható ki interferenciák kialakulása. Ha a készülék zavaró hatású interferenciákat okoz a rádiós és televíziós vételben (ez megállapítható be- és kikapcsolásával), próbálja kiküszöbölni a vételi zavarokat az alábbi műveleteket végrehajtva:

- Változtassa meg a vevőantenna tájolását vagy helyét.
- Növelje a távolságot a nyomtató és a rádió-, illetve tévékészülék között.
- Csatlakoztassa a nyomtatót olyan hálózati dugaszaljzathoz, amely nincs a rádióval, illetve a televízióval azonos áramkörön.
- Forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta, vagy egy tapasztalt rádió- és tévészerelőhöz.

Megjegyzés

Amennyiben a nyomtatón a Hewlett-Packard kifejezett hozzájárulása nélkül módosításokat hajtanak végre, a felhasználó elveszítheti jogosultságát a készülék használatára.

Olyan árnyékolt illesztőkábelt használjon, amely megfelel az FCC-előírások 15. részében a „B” osztály határértékeinek.

Megfelelőségi nyilatkozat

Megfelelőségi nyilatkozat

az ISO/IEC 22 irányelvek és az EN 45014 alapján

Gyártó neve: Hewlett-Packard Company
Gyártó címe: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

igazolja, hogy az alábbi termék:

A termék neve: HP LaserJet 1020
Hatósági modellszám³⁾: BOISB-0207-00
Termékopciók: ÖSSZES

megfelel a következő termékspecifikációknak:

Biztonság: IEC 60950:2001-1 / EN 60950:2001-1
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (1-es osztályú lézeres/LED-es termék)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 „B” osztály¹⁾
EN 61000-2-3:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1:2001
EN 55024:1998
FCC 47 CFR, 15. rész, „B” osztály²⁾ / ICES-003, 4. kiadás
GB9254-1998, GB17625.1-1998

Kiegészítő információ:

A termék eleget tesz az EMC 89/336/EEC direktíva és az alacsony feszültségre vonatkozó 73/23/EEC direktíva követelményeinek, s ennek megfelelően CE jelzést visel.

1) A termék tesztelése tipikus konfigurációjú Hewlett-Packard személyi számítógépes rendszereken történt. A termék megfelelőségi tesztje a hatályban még nem lévő 9.5 cikkely vizsgálatára nem terjedt ki.

2) A készülék megfelel az FCC-előírások 15. részének. Működése kielégíti a következő két feltételt: (1) a készülék nem okozhat zavaró interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie minden interferenciát, az olyan interferenciát is beleértve, amely nemkívánatos működést okozhat.

3) A termék szabályozási célokra hatósági modellszámot kapott. Ez a szám nem tévesztendő össze a terméknevével, sem a termékszámokkal vagy -számokkal.

Boise, Idaho 83714, USA

2004. augusztus 19.

Ha KIZÁRÓLAG a rendelkezésekkel kapcsolatban szeretne tájékoztatást kapni:

Ausztráliában: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street., Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Európában: A Hewlett-Packard helyi értékesítési és szolgáltatási irodája vagy Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Straße 140., D-71034 Böblingen., Németország, (FAX: +49-7031-14-3143)

Az Egyesült Államokban: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company., PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA (Telefon: 208-396-6000)

Lézerbiztonsági nyilatkozat

Az Egyesült Államok Élelmezésügyi és Gyógyászati Hivatalának Sugárzás-egészségügyi Központja 1976. augusztus 1-jén kötelező érvényű szabályozást vezetett be az Egyesült Államokban gyártott lézeres termékekre vonatkozóan. A nyomtató az Egyesült Államok Egészségügyi Minisztériuma sugárzási teljesítményre vonatkozó normája szerint, az 1968-as egészségügyi és biztonsági sugárzásszabályozási törvénynek megfelelően az „1-es osztályú” lézeres termék besorolást kapta.

Mivel a nyomtató belsejében kibocsátott sugárzást teljesen elnyeli a készülékház és a külső takaróelemek, a lézersugár rendeltetésszerű üzemeltetéskor nem juthat ki a készülékből.

FIGYELEM!

Amennyiben a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő módon használja a vezérlőelemeket, illetve a jelen kézikönyvben meghatározottaktól eltérő beállításokat végez és műveleteket hajt végre, veszélyes sugárzásnak teheti ki magát!

Kanadai DOC-előírások

A termék megfelel az elektromágneses zavarvédelem Kanadában érvényes „B” osztályú követelményeinek.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Koreai EMI-nyilatkozat

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Lézerbiztonsági nyilatkozat Finnország számára

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1020 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1020 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Környezetvédelmi termékgazdálkodási program

Környezetvédelem

A Hewlett-Packard Company elkötelezettje annak, hogy környezetbarát módon kiváló minőségű termékeket kínáljon. Ez a készülék olyan sajátosságokkal bír, melyek hozzájárulnak a környezet terhelésének csökkentéséhez.

Ózonkibocsátás

A készülék nem termel mérhető mennyiségű ózongázt (O₃).

Energiafogyasztás

Az energiafogyasztás alacsony áramfelvételi állapotban (PowerSave/készenléti mód) jelentősen esik, ami kíméli a környezetet, és pénzmegtakarítást jelent, de nem befolyásolja a készülék nagy teljesítményét. A termék megfelel az energiatakarékos irodatermékek fejlesztését ösztönző önkéntes Energy Star program® (3.0 verzió) követelményeinek.



Az Energy Star az Egyesült Államok Környezetvédelmi Hivatalának bejegyzett szolgáltatási védjegye. A Hewlett-Packard Company az Energy Star partnereként megállapította, hogy ez a termék megfelel az Energy Star energiahatékonysági előírásainak. További információk: <http://www.energystar.gov/>.

Tonerfogyasztás

Az EconoMode üzemmód jelentős mértékben csökkenti a tonerfogyasztást, s ezáltal növeli a nyomtatópatron élettartamát.

Papírfelhasználás

A termék kézi duplex (kétoldalas nyomtatás, lásd: [Nyomtatás a papír mindkét oldalára \(kézi kétoldalas nyomtatás\)](#)) funkciójával és az n-szeres nyomtatás funkcióval (egy oldalra több oldal anyagának nyomtatása) csökkenthető a papírfogyasztás, s így a természeti erőforrások kihasználása is.

Műanyagok

A 25 gramot meghaladó tömegű műanyag alkatrészek a nemzetközi előírásoknak megfelelő anyagjelekkel vannak ellátva. Ez növeli az esélyét annak, hogy a nyomtató hasznos élettartamának végén a műanyagok újrafelhasználás céljából azonosíthatók legyenek.

HP LaserJet nyomtatási kellékek

A HP nyomtatókellék-visszajuttatási és újrahasznosítási programjának keretén belül a termék nyomtatási kellékei (mint például a nyomtatópatronok vagy a dob) számos országban/térségben visszajuttathatók a Hewlett-Packardnak. Ez az egyszerű és ingyenes visszavételi program több mint 30 országban/térségben működik. Többnyelvű programinformáció és utasítások találhatóak minden új HP LaserJet nyomtatópatron- és kellékesomagban.

Tájékoztató a HP nyomtatókellék-visszajuttatási és -újrahasznosítási programjáról

A HP már 1992 óta biztosítja a HP LaserJet kellékanyagok ingyenes visszavételét és újrahasznosítását azoknak az országoknak a 86%-ában, ahol a HP LaserJet kellékanyagok kaphatók. A legtöbb HP LaserJet nyomtatópatron dobozában, az útmutatóban bérmentesítés nélkül feladható, előre megcímezett címkék találhatóak. A címkék és a dobozok a webhelyről is beszerezhetők: <http://www.hp.com/recycle>.

A HP 2002-ben a világon összesen több mint 10 millió HP LaserJet nyomtatópatront hasznosított újra a HP Planet Partners kellékanyag-újrahasznosítási program keretén belül. Ez a rekordmennyiség azt jelenti, hogy közel 12 000 tonnával kevesebb nyomtatópatron-anyag került a szeméttelpekre. A HP az egész világon számítva az elsősorban műanyagból és fémből álló nyomtatópatron súlyának 80 %-át hasznosította újra. A műanyag és a fém új termékekben, például a HP termékeiben, műanyag tálcákban és görgőkben hasznosítható újra. A megmaradó anyagok elhelyezése környezetkímélő módon történik.

Visszaküldés újrahasznosításra az Egyesült Államokban

A használt patronok és kellékanyagok környezetvédelmi szempontból ésszerűbb visszajuttatása érdekében a HP ösztönzi egyszerre több anyag visszaküldését. Egyszerűen csomagoljon be két vagy több patron, ragassza a csomagra a bérmentesített, megcímezett UPS-címkét. Az Egyesült Államokban a (800) -340-2445 telefonszámon vagy a <http://www.hp.com/recycle> címen kaphat további tájékoztatást.

Visszaküldés újrahasznosításra az Egyesült Államokon kívül

A nem egyesült államokbeli felhasználók keressék fel a <http://www.hp.com/recycle> webhelyet, ahol további tájékoztatást kaphatnak arról, hogy országuk részt vesz-e a HP nyomtatókellék-visszajuttatási és újrahasznosítási programjában.

Papír

A készülék képes újrahasznosított papír használatára, amennyiben a papír megfelel a *Print Media Guide* (Útmutató a nyomtatási hordozótípusokhoz) című kézikönyvben leírt irányelveknek. Megrendelési információk: [Kellékek rendelése](#). Ebben a nyomtatóban használható az EN12281:2002 szabványnak megfelelő újrahasznosított papír.

Anyagok használatára vonatkozó korlátozások

Ez a HP-termék nem tartalmaz telepeket.

További információk

Az alábbi környezetvédelmi témákkal kapcsolatos további tudnivalók:

- A termék környezetvédelmi profillapja ehhez és sok rokon HP termékhez
- A HP környezetvédelmi kötelezettségvállalása
- A HP környezetbarát kezelési rendszere
- A HP programja a lejárt élettartamú termékek visszajuttatására és újrahasznosítására
- A felhasznált anyagok biztonsági adatlapjai

Keresse fel a következő webhelyet: <http://www.hp.com/go/environment> vagy <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

Anyagbiztonsági adatlap

A vegyi anyagokat tartalmazó kellékanyagok (például a toner) anyagbiztonsági adatlapjai a HP webhelyéről, a következő címről érhetők el: <http://www.hp.com/go/msds> vagy <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.



Garancia és licenc

A Hewlett-Packard korlátozottgarancia-nyilatkozata

HP TERMÉK

HP LaserJet 1020 nyomtató

A KORLÁTOZOTT GARANCIA IDŐTARTAMA

Egy éves korlátozott garancia

A HP szavatolja Önnek, azaz a végfelhasználónak, hogy a HP hardver és tartozékok a vásárlás napjától számított, fent meghatározott időtartam során anyag- és gyártási hibáktól mentesek lesznek. Ha a HP a garanciális időn belül ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést, akkor saját belátása szerint vagy kijavítja, vagy kicseréli a hibásnak bizonyult termékeket. A cseretermék lehet új, vagy teljesítményét tekintve újnak megfelelő termék.

A HP garantálja, hogy a HP szoftver megfelelő telepítése és használata esetén a HP szoftver a vásárlás napjától a fentiekben rögzített időtartamon belül gyártási- és anyaghibák miatt nem fog hibázni a programozott utasítások végrehajtásában. Ha a HP ilyen jellegű meghibásodásról kap értesítést a garanciális időn belül, akkor kicseréli azokat a szoftverelemeket, amelyek ilyen jellegű hibák miatt nem hajtják végre a programozott utasításokat.

A HP nem garantálja a HP termékek megszakítás- és hibamentes működését. Ha a HP nem képes ésszerű időn belül megjavítani vagy kicserélni termékeit úgy, hogy azok megfeleljenek a garancianyilatkozatban foglalt feltételeknek, akkor a termék haladéktalan visszaküldése esetén a vásárló jogosult a vételár azonnali visszatérítésére.

A HP termékek tartalmazhatnak olyan felújított alkatrészeket, melyek teljesítménye az újakéval egyenértékű, vagy korábban csak alkalmilag használták őket.

A garancia nem vonatkozik (a) a nem megfelelő vagy hiányos karbantartásból vagy kalibrációból, (b) a nem a HP által szállított szoftver, interfész, alkatrészek vagy kellékek hibájából, (c) engedély nélküli módosításból vagy nem rendeltetésszerű használatból, (d) a terméknek a megadott specifikációktól eltérő környezetben történő használatából vagy (e) az üzemelési hely nem megfelelő előkészítéséből vagy helytelen karbantartásából származó károkra.

A FENTI GARANCIA A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN KIZÁRÓLAGOS, SEMMILYEN EGYÉB – ÍROTT VAGY ÍRATLAN – GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS KIFEJEZVE VAGY HALLGATÓLAGOSAN BELEÉRTVE, ÉS A HP KIFEJEZETLEN KIZÁR MINDENNEMŰ, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BELEÉRTETT GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT. Egyes országok/térségek, államok vagy tartományok nem engedik meg a beleértett garanciák időtartamának korlátozását; ebben az esetben a fenti korlátozások vagy kizárások nem alkalmazhatók. Ez a korlátozott garancia meghatározott jogokat biztosít Önnek, emellett megillethetik Önt országonként/térségenként, államonként, illetve tartományonként változó egyéb jogok is. A HP korlátozott garanciája minden olyan országban/térségben és helyen érvényes, ahol a HP támogatást biztosít ehhez a termékhez és értékesíti azt. A garanciális szolgáltatás szintje a helyi normáktól függ. A HP nem fogja a termék alakjának, illesztésének vagy funkciójának változtatásával azt üzemeltethetővé tenni olyan országokban/térségekben, ahol jogi vagy szabályozási okok miatt nem szándékozta bevezetni a terméket.

AMENNYIBEN A HELYI TÖRVÉNYEK MÁSKÉNT NEM RENDELKEZNEK, AZ EBBEN A GARANCIANYILATKOZATBAN LEÍRT JOGORVOSLATOK AZ ÖN ÁLTAL IGÉNYBE VEHETŐ EGYEDÜLI ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK. A FENT LEÍRT ESETEKTŐL ELTEKINTVE A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET ADATVESZTÉSÉRT VAGY KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE. Egyes országok/térségek, államok vagy tartományok nem engedik meg a véletlen vagy a következményes károkra vonatkozó korlátozást vagy kizárást; ebben az esetben a fenti korlátozások vagy kizárások nem alkalmazhatók.

AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNYEK ÁLTAL TILTOTTAKON KÍVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ŐKET.

Hewlett-Packard szoftverlicenc-szerződés

FIGYELEM: A SZOFTVER FELHASZNÁLÁSÁNAK FELTÉTELE A KÖVETKEZŐKBEN FELSOROLT HP SZOFTVERLICENC-FELTÉTELEK BETARTÁSA. AMENNYIBEN ÖN HASZNÁLJA A SZOFTVERT, EZZEL VÁLLALJA A LICENCFELTÉTELEKET.

HP SZOFTVERLICENC-FELTÉTELEK

A következő licencfeltételek érvényesek a mellékelt Szoftver felhasználása során, amennyiben Ön nem kötött külön szerződést a Hewlett-Packarddal.

Licencmegadás: A Hewlett-Packard engedélyezi az Ön számára a Szoftver egy példányának használatát. A „használat” azt jelenti, hogy tárolhatja, betöltheti, telepítheti, futtathatja és megjelenítheti a szoftvert. Nem módosíthatja a szoftvert, illetve nem kapcsolhatja ki a szoftver licenc- vagy más ellenőrző funkcióit. Ha a szoftverlicenc „egyidejű használatra” szól, akkor a megengedettnél több felhasználó nem használhatja a szoftvert egyidejűleg.

Tulajdonjog: A Szoftver tulajdonjoga és szerzői joga a Hewlett-Packard vagy annak külső szállítója birtokában van. A licenccel Ön nem kap semmilyen tulajdonjogot, és a vásárlással semmilyen egyéb jogot nem szerez a Szoftverre. A Hewlett-Packard külső szállítói megvédhetik jogaikat bármely esetben, ha a jelen Licencfeltételek sérülnek.

Másolatok és adaptációk: A szoftver másolatait vagy adaptációit kizárólag csak megőrzési célból készítheti el, vagy olyan esetben, ha a másolat- vagy adaptációkészítés alapvető részét képezi a szoftver engedélyezett használatának. Az eredeti szoftver összes szerzői jogi közleményét reprodukálnia kell az összes másolathoz vagy adaptációhoz. A szoftvert tilos bármely nyilvános hálózatra felmásolni.

A visszafejtés és dekódolás tilalma: Tilos a szoftver visszafejtése vagy dekódolása, hacsak nem rendelkezik a HP előzetes írásos beleegyezésével. Bizonyos törvényi feltételek mellett nem szükséges a HP beleegyezése a korlátozott visszafejtéshez vagy dekódoláshoz. Kérésre a HP számára pontos tájékoztatást kell adni az esetleges visszafejtéssel vagy visszafordítással kapcsolatban. Tilos a szoftvert dekódolni, feltéve, hogy a visszafejtés nem szükséges része a szoftver működtetésének.

Átruházás: Az Ön licence automatikusan felfüggesztődik, ha a szoftvert bármilyen módon átruházza. Átruházás esetén Önnek át kell adnia a szoftvert, beleértve annak bármilyen másolatát, valamint a vonatkozó dokumentációt a kedvezményezettnek. A kedvezményezettnek el kell fogadnia ezeket a licencfeltételeket mint az átruházás feltételeit.

Felmondás: A HP fenntartja a jogot e licensorszerződés felmondására, amennyiben Ön annak rendelkezéseit nem tartja be. Felmondás esetén Önnek azonnal meg kell semmisítenie a szoftvert az összes másolatával, adaptációjával és bármely formában található kapcsolódó részével együtt.

Exportrendelkezések: A Szoftver vagy annak másolata, illetve adaptációja exportálásakor vagy újraexportálásakor be kell tartani minden hatályos törvényt és rendeletet.

Az Egyesült Államok Kormányának korlátozott jogai: A szoftver és bármely kapcsolódó dokumentáció teljes egészében magánköltésen került kifejlesztésre. A szoftver a szállítás és az engedélyezés folyamán „kereskedelmi számítógépes szoftver”-nek minősül, a DFARS 252.227-7013 (1988. október), a DFARS 252.211-7015 (1991. május) vagy a DFARS 252.227-7014 (1995. június) szerint, „kereskedelmi tétel”-nek a FAR 2.101(a) (1987. június) szerint, vagy „korlátozott számítógépes szoftver”-nek a FAR 52.227-19 (1987. június) szerint (vagy más, egyenértékű hatósági előírás vagy szerződési záradék szerint), annak megfelelően, hogy az említettek közül melyik alkalmazható. Ön a szoftverre és a kísérő dokumentációra vonatkozóan csak azon jogokkal rendelkezik, melyeket az alkalmazható FAR- vagy DFARS-cikkelyek vagy a HP általános szoftverlicenc-szerződése adott termékre vonatkozó rendelkezései meghatároznak.

A nyomtatópatronra vonatkozó korlátozott garancia

Ez a HP termék garántáltan anyag- és gyártási hibáktól mentes. Ez a garancia nem vonatkozik azokra a termékekre, (a) melyeket újratöltöttek, felújítottak, átalakítottak vagy bármilyen módon szakszerűtlenül kezeltek, (b) melyek problémája a nem rendeltetésszerű használatból, a helytelen tárolásból vagy a nyomtatótermékhez közzétett környezeti specifikációknak nem megfelelő használatból ered, és (c) melyeken a rendes használat okozta kopás tapasztalható. Ha igénybe kívánja venni garanciális szolgáltatásunkat, juttassa vissza a terméket a vásárlás helyére (a probléma írásos ismertetésével és az azt szemléltető mintanyomatokkal), vagy forduljon a HP ügyfélszolgálathoz. A HP (saját belátása szerint) vagy kicseréli a hibásnak bizonyult terméket, vagy visszatéríti annak vételárát. A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A FENTI GARANCIA KIZÁRÓLAGOS, SEMMILYEN EGYÉB – ÍROTT VAGY ÍRATLAN – GARANCIA VAGY FELTÉTEL SINCS KIFEJEZVE VAGY HALLGATÓLAGOSAN MEGÁLLAPÍTVA, ÉS A HP KIFEJEZETLEN KIZÁR MINDENNEMŰ, AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ TÖRVÉNYI GARANCIÁT ÉS FELTÉTELT. A HELYI TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A HP VAGY SZÁLLÍTÓI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK KÖZVETLEN, KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, KÖVETKEZMÉNYES (IDEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT VAGY ELVESZETT ADATOKAT) VAGY BÁRMILYEN MÁS KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ SZERZŐDÉSBEN RÖGZÍTETT KÖTELEZETTSÉGEKKEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN, MAGÁNJOGI VÉTKES CSELEKMÉNY KAPCSÁN VAGY MÁS MÓDON KÖVETKEZIK-E BE. AZ EBBEN A NYILATKOZATBAN FOGLALT GARANCIAFELTÉTELEK (A TÖRVÉNYEK ÁLTAL TILTOTTAKON KÍVÜL) NEM ZÁRJÁK KI, NEM KORLÁTOZZÁK ÉS NEM MÓDOSÍTJÁK AZ E TERMÉKNEK A VÁSÁRLÓNAK TÖRTÉNŐ ELADÁSÁRA ALKALMAZHATÓ KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰ, TÖRVÉNY ADTA JOGOKAT, HANEM KIEGÉSZÍTIK ŐKET.

D

HP alkatrészek és tartozékok

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Kellékek rendelése](#)
- [HP nyomtatópatronok használata](#)

Kellékek rendelése

Az opcionális tartozékokkal és kellékekkel bővítheti a nyomtató képességeit. Az optimális teljesítmény biztosítása érdekében kifejezetten a HP LaserJet 1020 nyomtatóhoz készült tartozékokat és kellékeket használjon.

Rendelési információ

	Tétel	Leírás vagy használat	Rendelési szám
Nyomtatási kellékek	HP Többcéltű papír	HP márkájú papír széles felhasználási körrel (1 doboz, benne 10 rizsma, egyenként 500 lap). Mintarendeléshez az Egyesült Államokban hívja a 800-800-471-4701 telefonszámot.	HPM1120
	HP LaserJet papír	Kiváló minőségű HP márkájú papír HP LaserJet nyomtatókhoz (1 doboz, benne 10 rizsma, egyenként 500 lap). Mintarendeléshez az Egyesült Államokban hívja a 800-800-471-4701 telefonszámot.	HPJ1124
	HP LaserJet írásvetítő-fólia	HP márkájú írásvetítő-fólia HP LaserJet monokróm nyomtatókhoz.	92296T (letter) 92296U (A4)
Nyomtatópatronok HP LaserJet 1020 nyomtatóhoz	Nyomtatópatronok	Csere-nyomtatópatronok HP LaserJet 1020 nyomtatóhoz. 2 000 lapos patron További információk: A nyomtatópatron várható élettartama	Q2612A
Kísérő dokumentáció	<i>HP LaserJet printer family print media guide</i> (Útmutató a HP LaserJet nyomtatócsalád nyomtatási hordozótípusaihoz)	Útmutató papír és más nyomtatási hordozók használatához HP LaserJet nyomtatókban.	5851-1468 <hr/> Megjegyzés A dokumentum letölthető a http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ címről.

Rendelési információ (folytatás)

	Tétel	Leírás vagy használat	Rendelési szám
Cserealkatrészek	Hordozófelvevő henger	A hordozónak a tálcából való kiemelésére és a nyomtatóban történő továbbítására való.	RL1-0266
	Lapelvásztó	Megakadályozza több lap egyidejű behúzását a nyomtatóba.	RL1-0269
Tartozékok	Adagolótálca fedele	Használatával az adagolótálcában lévő hordozókat lehet befedni.	Q2460-40004 (Egyesült Államok) Q2460-40005 (Európa)

HP nyomtatópatronok használata

Az alábbiakban a HP nyomtatópatronokkal kapcsolatos tudnivalókat közlünk, és ismertetjük a toner-újraelosztás és a nyomtatópatron-csere menetét.

A HP irányelvei a nem a HP által gyártott patronokra vonatkozóan

A Hewlett-Packard nem javasolja a nem a HP által gyártott patronok használatát, legyen szó akár új, akár újratöltött, akár újragyártott patronokról. Mivel ezek nem a HP termékei, a Hewlett-Packard nem tudja befolyásolni felépítésüket és minőségüket. Ha a nyomtató a nem HP nyomtatópatron használatának következtében javításra szorul, ezt a nyomtatóra vonatkozó garancia nem fedezi.

Megjegyzés

A garancia nem vonatkozik azokra a hibákra, amelyeket nem a Hewlett-Packard által szállított szoftver, interfész vagy alkatrész okozott.

A nyomtatópatronok tárolása

A nyomtatópatront csak közvetlenül felhasználása előtt vegye ki csomagolásából.

VIGYÁZAT

Hogy megelőzze a nyomtatópatron károsodását, ne tegye ki közvetlen fénynek.

Bizonyos HP LaserJet nyomtatópatron-csomagolásokon alfanumerikus dátumkódbélyegzés szerepel. Ez a kód egy 30 hónapos időszakot jelöl a gyártás dátuma után, hatékony készletgazdálkodási kezelési folyamatokat lehetővé téve a HP és viszonteladói között. A kód nem a toner élettartamát (eltarthatóságát) jelzi, és nincs semmilyen összefüggésben a garanciafeltételekkel.

A nyomtatópatron várható élettartama

A nyomtatópatron élettartama a nyomtatási feladatok során felhasznált toner mennyiségétől függ. Átlagosan 5% fedettség melletti szövegnyomtatás esetén a HP LaserJet 1020 nyomtató patronja átlagosan 2 000 oldalra elegendő.

Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a toner mennyisége tovább tart, mint a patron mechanikus részeinek élettartama. Ha ilyen körülmények között romlani kezd a nyomtatás minősége, akkor új patront kell behelyezni, akkor is, ha a régiben még van toner.

Ez a várható élettartam 3-as nyomtatási sűrűség és kikapcsolt EconoMode esetén érvényes. (Ezek a gyári alapbeállítások.)

Takarékoskodás a tonerrel

EconoMode üzemmódban a nyomtató kevesebb tonert használ a nyomtatáshoz. Ennek a lehetőségnek a kiválasztása esetén megnő a nyomtatópatron élettartama, csökken a nyomtatás egy oldalra eső költsége, de a nyomtatási minőség is romlik. A HP nem tanácsolja az EconoMode folyamatos használatát.



Szerviz és támogatás

Ez a fejezet a következő témákkal kapcsolatos tudnivalókat tartalmazza:

- [Támogatás és szerviz elérhetősége](#)
- [Útmutató a nyomtató visszacsomagolásához](#)
- [Hogyan lehet kapcsolatba lépni a HP-vel](#)

Támogatás és szerviz elérhetősége

A HP a világ számos országában/térségében biztosít többféle szervizelési és támogatási opciót a vásárolt termékhez. Ezen opciók helytől függően állnak rendelkezésre.

A HP Care Pack™ szolgáltatások és szervizszerződések

A HP számos kiegészítő szervizelési és támogatási lehetőséget kínál, amelyek sokféle igényt képesek kielégíteni. Ezek a kiegészítők nem részei az általános garanciának. A támogatási szolgáltatások földrajzi helytől függően változhatnak. A HP a legtöbb nyomtatóhoz mind a jótállási időszak tartamára, mind azutánra kínál HP Care Pack szolgáltatásokat és szolgáltatási szerződéseket.

Ha meg szeretné tudni, hogy milyen szolgáltatási és támogatási lehetőségek érhetők el ehhez a nyomtatóhoz, keresse fel a következő címet:

<http://www.hpexpress-services.com/10467a>, majd adja meg nyomtatója típusszámát. Észak-Amerikában a HP ügyfélszolgálatról érhetők el a szolgáltatási szerződésekre vonatkozó információk. Hívja a következő számokat: 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (Egyesült Államok), 1-877-231-4351 (Kanada). Más országokban/térségekben forduljon az adott ország/térség saját HP ügyfélszolgálatához. A nyomtató dobozában található szórólapról, illetve a <http://www.hp.com> címről tudhatja meg az adott ország/térség HP ügyfélszolgálatának telefonszámát.

Útmutató a nyomtató visszacsomagolásához

A nyomtató visszacsomagolásánál használja a következő útmutatót:

- Vegye ki és tartsa meg a nyomtatópatront. Ha a nyomtatóban benne marad a nyomtatópatron, súlyosan károsodhat a készülék.

VIGYÁZAT

A nyomtatópatron károsodásának megelőzése érdekében tárolja a patront eredeti csomagolásában, illetve úgy, hogy ne érje fény.

- Ha lehetséges, használja az eredeti dobozt és csomagolóanyagokat. *A szállítás során bekövetkező, nem megfelelő csomagolásból eredő károkért Ön a felelős.* Ha már kidobta a nyomtató eredeti csomagolóanyagait, akkor a csomagoláshoz kérjen tanácsot a helyi postaszolgálattól.
- Távolítson el és őrizzen meg minden kábelt, tálcát és a nyomtatóba telepített, külön beszerelhető tartozékot.
- Ha lehetséges, mellékeljen a nyomtatóhoz 5-10 olyan papírlapot vagy más médiát, melynek a nyomtatása helytelen.
- A Hewlett-Packard azt javasolja, hogy kössön szállítási biztosítást a készülékre.

Hogyan lehet kapcsolatba lépni a HP-vel

Ha szervizre vagy segítségre van szüksége a HP-től, használja az alábbi hivatkozások egyikét:

- Az Egyesült Államokban a <http://www.hp.com/support/lj1020/> címen találja a HP LaserJet 1020 nyomtatót.
- Az Egyesült Államokon kívül a <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> vagy a <http://www.hp.com/> címet keresse fel.

Tárgymutató

- A**
adagolótálca
 betöltés az elsőbbségi adagolónyiítás használatával 27
 elsőbbségi adagolónyiítás 4, 6
 fő 4, 6
 hordozóanyag betöltése 27
állapotjelző fények 58
áttekintés, nyomtató 4
- B**
be/ki kapcsoló 4
beállítások
 alapértelmezések megváltoztatása (Windows 98 SE, 2000, ME) 10
 alapértelmezések megváltoztatása (Windows XP) 10
 megváltoztatás csak az aktuális alkalmazás számára 10
beállítások, nyomtatási minőség 18
borítékok
 nyomtatás 28
 útmutató a használatához 21
bővített garancia 100
- C**
címkék
 nyomtatás 32
 útmutató a használatához 21
- CS**
csere
 felvevőhenger 45
 lapelválasztó 49
 nyomtatópatron 53
cserealkatrészek 97
csonka szöveg 62
- D**
duplex (kétoldalas) nyomtatás, kézi 35
- E**
egyeti méretű hordozó, nyomtatás 34
elakadás elhárítása 72
elakadások, elhárítás 72
elakadások elhárítása 72
elakadt lap eltávolítása 72
- előnyomott űrlapok, útmutató a használatához 23
elsőbbségi adagolónyiítás
 áttekintés 6
 betöltés 27
 hely 4
Energy Star 87
- F**
FCC-kompatibilitás 83
fedél, nyomtatópatron 4
fejléces
 nyomtatás 33
 útmutató a használatához 23
felhasznált anyagok biztonsági adatlapja (MSDS - material safety data sheet) 90
felvevőhenger
 csere 45
 tisztítás 48
Figyelmeztető jelzőfény 4
fő adagolótálca
 betöltés 27
 hely 4
 hordozóút 6
füzet, nyomtatás 38
- G**
garancia
 bővített 100
 nyomtatópatron 94
 termék 91
grafika
 hiányzó 62
 rossz minőség 63
- H**
használat, HP nyomtatópatronok 98
hiányzó grafika 62
hiányzó szöveg 62
hibák, szoftver 64
hibakeresés
 a nyomtatott oldal eltér a képernyőn megjelenttől 62
 csonka szöveg 62
 Demóoldal 56
 ferde oldal 70
 függőlegesen ismétlődő hibák 69
 függőleges vonalak 67

- gyűrődés 70
- halvány vagy elmosódott nyomat 66
- hiányos szöveg 62
- hiányzó grafika vagy szöveg 62
- hibás karakterek 69
- hullámok 70
- kapcsolat a HP ügyfélszolgálatával 57
- kihagyások 67
- kinyomtatott oldal és az elvárások 57
- megoldások 56
- nedves toner 69
- nyomtatási minőség 57
- nyomtató-számítógép kommunikáció 57
- nyomtatószoftver-problémák 64
- nyomtatótelepítés 56
- papírkezelési problémák 60
- pöndörödés 70
- ráncok 70
- rossz grafikai minőség 63
- szürke háttér 68
- tonerelkenődések 68
- tonerszemcsék 66
- tonerszóródás a körvonalak mentén 71
- üres oldalak 62
- Üzemkész jelzőfény 56
- hivatkozások felhasználói útmutatók 2
- hordozó
 - betöltés 27
 - elakadások elhárítása 72
 - javasolt 25
 - kerülendő típusok 25
 - kézi nyomtatás 16
 - nyomtatás egyedi méretű hordozóra 34
 - nyomtatási minőség optimalizálása az egyes hordozótípusoknál 19
 - támogatott méretek 13
 - típusok, melyek károsíthatják a nyomtatót 26
 - útmutató a használathoz 20
 - választás 25
- hordozóanyag betöltése
 - 150 lapos adagolótálca 27
 - elsőbbségi adagolónyílás 27
- hordozóutak
 - áttekintés 6
 - elsőbbségi adagolónyílás 6
 - fő adagolótálca 6
 - kimeneti tálca 7
 - tisztítás 43
- hordozóvezetők
 - elsőbbségi adagolónyílás 6
 - fő adagolótálca 6
- HP SupportPack 100

I

- információ, hivatkozások kiválasztott témákhoz 2

- írásvetítő-fólia
 - nyomtatás 32
 - útmutató a használathoz 21

J

- javítás
 - kapcsolatfelvétel a HP-vel 102
- javítás, nyomtatási minőség 66
- jelzőfények
 - állapotjelző fények 58
 - Figyelem! 4
 - Üzemkész 4

K

- kapcsolatfelvétel a HP-vel 102
- kapcsoló, tápellátás 4
- karbantartás
 - szerződések 100
- kartonlapok
 - nyomtatás 34
 - útmutató a használathoz 23
- kellékek rendelése 96
- kétoldalas nyomtatás, kézi 35
- kezelőpanel 5
- kézi adagolósos nyomtatás 16
- kézi kétoldalas nyomtatás 35
- kimeneti hordozótámaszték 4
- kimeneti tálca 4, 7
- kiválasztás
 - hordozó 25
 - papír 25
- konfiguráció, HP LaserJet 1020 nyomtató 3
- környezeti specifikációk 76
- környezetvédelmi program 87

L

- lapelválasztó
 - csere 49
- licenc, szoftver 93

M

- méret, hordozóanyag 13
- műszaki támogatás
 - karbantartási szerződések 100

N

- nehéz hordozóanyagok, útmutatás a használathoz 23
- n-szeres nyomtatás 37

NY

- nyílás
 - elsőbbségi adagoló 4
- nyomtatás
 - a papír mindkét oldalára (kézi) 35
 - borítékok 28
 - címkék 32
 - egyedi méretű hordozó 34

- fejléces 33
- fűzet 38
- írásvetítő-fólia 32
- kartonlapok 34
- kézi adagolás 16
- n oldal 37
- több oldal nyomtatása egyetlen lapra 37
- törlés 17
- űrlapok, előnyomott 33
- vízjelek 40
- nyomtatási beállítások megváltoztatása 11
- nyomtatási minőség
 - beállítások 18
 - ferde oldal 70
 - fügőlegesen ismétlődő hibák 69
 - fügőleges vonalak 67
 - gyűródés 70
 - halvány vagy elmosódott nyomat 66
 - hibás karakterek 69
 - hullámok 70
 - kihagyások 67
 - nedves toner 69
 - optimalizálás hordozótípusok szerint 19
 - pöndörödés 70
 - ráncok 70
 - szürke háttér 68
 - tonerelkenődések 68
 - tonerszemcsék 66
 - tonerszóródás a körvonalak mentén 71
- nyomtatási minőség optimalizálása az egyes hordozótípusoknál 19
- nyomtató
 - áttekintés 4
 - kezelőpanel 5
 - konfiguráció 3
 - portok 8
 - specifikációk 75
 - szoftver 9
 - szoftverproblémák 64
 - tisztítás 42
 - visszacsomagolás 101
- nyomtató, specifikációk 80
- nyomtató-illesztőprogram
 - letöltési helyek 2
 - telepítés 9
 - Windows 9
- nyomtatópatron
 - csere 53
 - fedél 4
 - garancia 94
 - hová kell visszavinni újrahasznosításra 88
 - HP nyomtatópatronok használata 98
 - tárolás 98
 - toner újraelosztása 51
 - várható élettartam 98
- nyomtatópatron környezete, tisztítás 42

- nyomtató tulajdonságai
 - megnyitás 10
 - online súgó 11

O

- online súgó, Nyomtató tulajdonságai 11

P

- papír
 - használat 20
 - problémák és megoldások 20
 - támogatott méretek 13
 - választás 25
- papírkezelési problémák 60
- port, USB helye 4

R

- rendelés, kellékek és tartozékok 96

S

- specifikációk
 - akusztika 77
 - elektromos 78
 - fizikai 79
 - kapacitás és teljesítményadatok 80
 - környezetvédelem 76
 - memória 81
- SupportPack, HP 100

SZ

- szabályozó nyilatkozat
 - Megfelelőségi nyilatkozat 84
- szabályozó nyilatkozatok
 - Kanadai DOC-előírások 85
 - Koreai EMI-nyilatkozat 85
 - lézerbiztonsági nyilatkozat, Finnország 86
- szempontok
 - hordozó 13
- szerviz
 - kapcsolatfelvétel a HP-vel 102
 - szerződések 100
- szerződések, karbantartás 100
- szoftver
 - letöltési helyek 2
 - problémák 64
 - szoftverlicenc-szerződés 93
 - támogatott operációs rendszerek 9
 - telepítés 9
 - Windows-nyomtatóillesztők 9
- szöveg
 - csonka 62
 - hiányzó 62

T

- takarékoskodás a tonerrel 98

- tálca
 - fő adagoló 4
- támogatás
 - karbantartási szerződések 100
- támogatás, webhelyek 2
- támogatott operációs rendszerek 9
- tápcsatlakozó-aljzat 4
- tápkapcsoló 4
- tartozékok rendelése 96
- tisztítás
 - felvevőhenger 48
 - hordozóút 43
 - nyomtató 42
 - nyomtatópatron környezete 42
- toner
 - elkenődött 68
 - kevés 66
 - megtakarítás 98
 - nedves 69
 - nyomtatópatron cseréje 53
 - nyomtatópatron-fedél 4
 - nyomtatópatron környezetének tisztítása 42
 - nyomtatópatronok tárolása 98
 - szemcsék 66
 - tonerszóródás a körvonalak mentén 71
 - újraelosztás 51
- tonermegtakarítás 98
- toner újraelosztása 51
- több oldal, nyomtatás egyetlen lapra 37
- törlés, nyomtatási feladat 17

U

- újrahasznosítás
 - hová kell a patronokat visszavinni 88
 - HP nyomtatókellék-visszajutató és -újrahasznosítási program 88

- USB-port, helye 4

Ü

- ügyfélszolgálat
 - karbantartási szerződések 100
- üres oldalak 62
- Üzemkész jelzőfény 4
- úrlapok, nyomtatás 33

V

- választás
 - hordozó 25
 - papír 25
- várható élettartam, nyomtatópatron 98
- vezetők, hordozóanyagok
 - elsőbbségi adagolónyílás 6
 - fő adagolótálca 6
- visszacsomagolás, nyomtató 101
- vízjelek, nyomtatás 40

W

- web alapú támogatás 2

Z

- zajkibocsátás 77

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q5911-90962